

INVITATION TO BID

UNDP-SYR-ITB- 088-16

Rehabilitation of Sewage Network

- Lot 1: Rehabilitation of Sewage, Maloola
- Lot 2: Rehabilitation of Sewage, Hama
- Lot 3: Rehabilitation of Sewage, Homs.
- Lot 4: Rehabilitation of Sewage, Tartus.

Syrian Arab Republic



United Nations Development Programme
October, 2016

Section 1. Letter of Invitation

Damascus- Syria
October 16, 2016

Subject: Rehabilitation of Sewage Network, as follows:

- Lot 1: Rehabilitation of Sewage, Maloola
- Lot 2: Rehabilitation of Sewage, Hama
- Lot 3: Rehabilitation of Sewage, Homs.
- Lot 4: Rehabilitation of Sewage, Tartus.

Dear Mr./Ms.

The United Nations Development Programme (UNDP) hereby invites you to submit a Bid to one or more than one Lot of this Invitation to Bid (ITB) for the above-referenced subject.

This ITB includes the following documents:

- Section 1 – This Letter of Invitation
- Section 2 – Instructions to Bidders (including Data Sheet)
- Section 3 – Schedule of Requirements and Technical Specifications
- Section 4 – Bid Submission Form
- Section 5 – Documents Establishing the Eligibility and Qualifications of the Bidder
- Section 6 – Technical Bid Form
- Section 7 – Price Schedule Form
- Section 11 – Contract to be signed, including General Terms and Conditions

Your offer, comprising of a Technical Bid and Price Schedule, together in a sealed envelope, should be submitted in accordance with Section 2.

You are kindly requested to submit an acknowledgment letter to UNDP to the following address:

United Nation Development Programme
Mezzeh West Villas-Damascus- Syria
Shahenaz Abbas, Email; Shehenaz.abbas@undp.org,

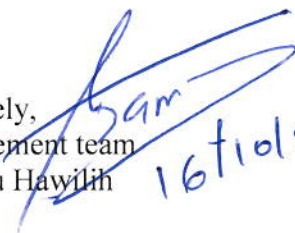
The letter should be received by UNDP. The same letter should advise whether your company intends to submit a Bid. If that is not the case, UNDP would appreciate your indicating the reason, for our records.

Should you require any clarification, kindly communicate with the contact person identified in the

attached Data Sheet as the focal point for queries on this ITB.

UNDP looks forward to receiving your Bid and thanks you in advance for your interest in UNDP procurement opportunities.

Yours sincerely,
Head of Procurement team
Samer Abu Hawlih


16/10/2016

Section 2: Instruction to Bidders

Definitions

- a) "*Bid*" refers to the Bidder's response to the Invitation to Bid, including the Bid Submission Form, Technical Bid and Price Schedule and all other documentation attached thereto as required by the ITB.
- b) "*Bidder*" refers to any legal entity that may submit, or has submitted, a Bid for the supply of goods and provision of related services requested by UNDP.
- c) "*Contract*" refers to the legal instrument that will be signed by and between the UNDP and the successful Bidder, all the attached documents thereto, including the General Terms and Conditions (GTC) and the Appendices.
- d) "*Country*" refers to the country indicated in the Data Sheet.
- e) "*Data Sheet*" refers to such part of the Instructions to Bidders used to reflect conditions of the tendering process that are specific for the requirements of the ITB.
- f) "*Day*" refers to calendar day.
- g) "*Goods*" refer to any tangible product, commodity, article, material, wares, equipment, assets or merchandise that UNDP requires under this ITB.
- h) "*Government*" refers to the Government of the country where the goods and related services provided/rendered specified under the Contract will be delivered or undertaken.
- i) "*Instructions to Bidders*" refers to the complete set of documents which provides Bidders with all information needed and procedures to be followed in the course of preparing their Bid
- j) "*ITB*" refers to the Invitation to Bid consisting of instructions and references prepared by UNDP for purposes of selecting the best supplier or service provider to fulfil the requirement indicated in the Schedule of Requirements and Technical Specifications.
- k) "*LOI*" (Section 1 of the ITB) refers to the Letter of Invitation sent by UNDP to Bidders.
- l) "*Material Deviation*" refers to any contents or characteristics of the bid that is significantly different from an essential aspect or requirement of the ITB, and (i) substantially alters the scope and quality of the requirements; (ii) limits the rights of UNDP and/or the obligations of the offeror; and (iii) adversely impacts the fairness and principles of the procurement process, such as those that compromise the competitive position of other offerors.
- m) "*Schedule of Requirements and Technical Specifications*" refers to the document included

in this ITB as Section 3 which lists the goods required by UNDP, their specifications, the related services, activities, tasks to be performed, and other information pertinent to UNDP's receipt and acceptance of the goods.

- n) "*Services*" refers to the entire scope of tasks related or ancillary to the completion or delivery of the goods required by UNDP under the ITB.
- o) "*Supplemental Information to the ITB*" refers to a written communication issued by UNDP to prospective Bidders containing clarifications, responses to queries received from prospective Bidders, or changes to be made in the ITB, at any time after the release of the ITB but before the deadline for the submission of Bid.

A. GENERAL

1. UNDP hereby solicits Bids as a response to this Invitation to Bid (ITB). Bidders must strictly adhere to all the requirements of this ITB. No changes, substitutions or other alterations to the rules and provisions stipulated in this ITB may be made or assumed unless it is instructed or approved in writing by UNDP in the form of Supplemental Information to the ITB.
2. Submission of a Bid shall be deemed as an acknowledgement by the Bidder that all obligations stipulated by this ITB will be met and, unless specified otherwise, the Bidder has read, understood and agreed to all the instructions in this ITB.
3. Any Bid submitted will be regarded as an offer by the Bidder and does not constitute or imply the acceptance of any Bid by UNDP. UNDP is under no obligation to award a contract to any Bidder as a result of this ITB.
4. UNDP implements a policy of zero tolerance on proscribed practices, including fraud, corruption, collusion, unethical practices, and obstruction. UNDP is committed to preventing, identifying and addressing all acts of fraud and corrupt practices against UNDP as well as third parties involved in UNDP activities. (See http://www.undp.org/about/transparencydocs/UNDP_Anti_Fraud_Policy_English_FINAL_june_2011.pdf and http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/procurement_protest_for_full_description_of_the_policies)
5. In responding to this ITB, UNDP requires all Bidders to conduct themselves in a professional, objective and impartial manner, and they must at all times hold UNDP's interest's paramount. Bidders must strictly avoid conflicts with other assignments or their own interests, and act without consideration for future work. All Bidders found to have a conflict of interest shall be disqualified. Without limitation on the generality of the above, Bidders, and any of their affiliates, shall be considered to have a conflict of interest with one or more parties in this solicitation process, if they:

- 5.1 Are, or have been associated in the past, with a firm or any of its affiliates which have been engaged UNDP to provide services for the preparation of the design, Schedule of Requirements and Technical Specifications, cost analysis/estimation, and other documents to be used for the procurement of the goods and related services in this selection process;
- 5.2 Were involved in the preparation and/or design of the programme/project related to the goods and related services requested under this ITB; or
- 5.3 Are found to be in conflict for any other reason, as may be established by, or at the discretion of, UNDP.

In the event of any uncertainty in the interpretation of what is potentially a conflict of interest, Bidders must disclose the condition to UNDP and seek UNDP's confirmation on whether or not such conflict exists.

6. Similarly, the following must be disclosed in the Bid:

- 6.1 Bidders who are owners, part-owners, officers, directors, controlling shareholders, or key personnel who are family of UNDP staff involved in the procurement functions and/or the Government of the country or any Implementing Partner receiving the goods and related services under this ITB; and
- 6.4 Others that could potentially lead to actual or perceived conflict of interest, collusion or unfair competition practices.

Failure of such disclosure may result in the rejection of the Bid.

7. The eligibility of Bidders that are wholly or partly owned by the Government shall be subject to UNDP's further evaluation and review of various factors such as being registered as an independent entity, the extent of Government ownership/share, receipt of subsidies, mandate, access to information in relation to this ITB, and others that may lead to undue advantage against other Bidders, and the eventual rejection of the Bid.
8. All Bidders must adhere to the UNDP Supplier Code of Conduct, which may be found at this link: <http://web.ng.undp.org/procurement/undp-supplier-code-of-conduct.pdf>

B. CONTENTS OF BID

9. Sections of Bid

Bidders are required to complete, sign and submit the following documents:

- 9.1 Bid Submission Cover Letter Form (see ITB Section 4);
- 9.2 Documents Establishing the Eligibility and Qualifications of the Bidder (see ITB Section 5);
- 9.3 Technical Bid (see prescribed form in ITB Section 6);

- 9.4 Price Schedule (see prescribed form in ITB Section 7);
- 9.5 Bid Security, if applicable (if required and as stated in the DS nos. 9-11, see prescribed Form in ITB Section 8);
- 9.6 Any attachments and/or appendices to the Bid (including all those specified under the Data Sheet)

10. Clarification of Bid

- 10.1 Bidders may request clarification of any of the ITB documents no later than the number of days indicated in the Data Sheet (DS no. 16) prior to the Bid submission date. Any request for clarification must be sent in writing via courier or through electronic means to the UNDP address indicated in the Data Sheet (DS no. 17). UNDP will respond in writing, transmitted by electronic means and will transmit copies of the response (including an explanation of the query but without identifying the source of inquiry) to all Bidders who have provided confirmation of their intention to submit a Bid.
- 10.2 UNDP shall endeavor to provide such responses to clarifications in an expeditious manner, but any delay in such response shall not cause an obligation on the part of UNDP to extend the submission date of the Bid, unless UNDP deems that such an extension is justified and necessary.

11. Amendment of Bid

- 11.1 At any time prior to the deadline for submission of Bid, UNDP may for any reason, such as in response to a clarification requested by a Bidder, modify the ITB in the form of a Supplemental Information to the ITB. All prospective Bidders will be notified in writing of all changes/amendments and additional instructions through Supplemental Information to the ITB and through the method specified in the Data Sheet (DS No. 18).
- 11.2 In order to afford prospective Bidders reasonable time to consider the amendments in preparing their Bid, UNDP may, at its discretion, extend the deadline for submission of Bid, if the nature of the amendment to the ITB justifies such an extension.

C. PREPARATION OF BID

12. Cost

The Bidder shall bear any and all costs related to the preparation and/or submission of the Bid, regardless of whether its Bid was selected or not. UNDP shall in no case be responsible or liable for those costs, regardless of the conduct or outcome of the procurement process.

13. Language

The Bid, as well as any and all related correspondence exchanged by the Bidder and UNDP, shall be written in the language (s) specified in the Data Sheet (DS No. 4). Any printed literature furnished by the Bidder written in a language other than the language indicated in the Data Sheet, must be accompanied by a translation in the preferred language indicated in the Data Sheet. For purposes of interpretation of the Bid, and in the event of discrepancy or inconsistency in meaning, the version translated into the preferred language shall govern. Upon conclusion of a contract, the language of the contract shall govern the relationship between the contractor and UNDP.

14. Bid Submission Form

The Bidder shall submit the Bid Submission Form using the form provided in Section 4 of this ITB.

15. Technical Bid Format and Content

Unless otherwise stated in the Data Sheet (DS no. 28), the Bidder shall structure the Technical Bid as follows:

15.1 Expertise of Firm/Organization – this section should provide details regarding management structure of the organization, organizational capability/resources, and experience of organization/firm, the list of projects/contracts (both completed and on-going, both domestic and international) which are related or similar in nature to the requirements of the ITB, manufacturing capacity of plant if Bidder is a manufacturer, authorization from the manufacturer of the goods if Bidder is not a manufacturer, and proof of financial stability and adequacy of resources to complete the delivery of goods and provision of related services required by the ITB (see ITB Clause 18 and DS No. 26 for further details). The same shall apply to any other entity participating in the ITB as a Joint Venture or Consortium.

15.2 Technical Specifications and Implementation Plan – this section should demonstrate the Bidder's response to the Schedule of Requirements and Technical Specifications by identifying the specific components proposed; how each of the requirements shall be met point by point; providing a detailed specification and description of the goods required, plans and drawings where needed; the essential performance characteristics, identifying the works/portions of the work that will be subcontracted; a list of the major subcontractors, and demonstrating how the bid meets or exceeds the requirements, while ensuring appropriateness of the bid to the local conditions and the rest of the project operating environment during the entire life of the goods provided. Details of technical bid must be laid out and supported by an Implementation Timetable, including Transportation and Delivery Schedule where needed, that is within the duration of the contract as specified in the Data Sheet (DS noS. 29 and 30).

Bidders must be fully aware that the goods and related services that UNDP require may be transferred, immediately or eventually, by UNDP to the Government partners,

or to an entity nominated by the latter, in accordance with UNDP's policies and procedures. All bidders are therefore required to submit the following in their bids:

- a) A statement of whether any import or export licences are required in respect of the goods to be purchased or services to be rendered, including any restrictions in the country of origin, use or dual use nature of the goods or services, including any disposition to end users;
- b) Confirmation that the Bidder has obtained license of this nature in the past, and have an expectation of obtaining all the necessary licenses, should their bid be rendered the most responsive; and
- c) Complete documentation, information and declaration of any goods classified or may be classified as "Dangerous Goods".

- 15.3 Management Structure and Key Personnel – This section should include the comprehensive curriculum vitae (CVs) of key personnel that will be assigned to support the implementation of the technical bid, clearly defining their roles and responsibilities. CVs should establish competence and demonstrate qualifications in areas relevant to the requirements of this ITB.

In complying with this section, the Bidder assures and confirms to UNDP that the personnel being nominated are available to fulfil the demands of the Contract during its stated full term. If any of the key personnel later becomes unavailable, except for unavoidable reasons such as death or medical incapacity, among other possibilities, UNDP reserves the right to render the Bid non-responsive. Any deliberate substitution of personnel arising from unavoidable reasons, including delay in the implementation of the project of programme through no fault of the Bidder, shall be made only with UNDP's acceptance of the justification for substitution, and UNDP's approval of the qualification of the replacement who shall be either of equal or superior credentials as the one being replaced.

- 15.4 Where the Data Sheet requires the submission of the Bid Security, the Bid Security shall be included along with the Technical Bid. The Bid Security may be forfeited by UNDP, and reject the Bid, in the event of any or any combination of the following conditions:

- a) If the Bidder withdraws its offer during the period of the Bid Validity specified in the Data Sheet (DS no. 11), or;
- b) If the Bid Security amount is found to be less than what is required by UNDP as indicated in the Data Sheet (DS no. 9), or;
- c) In the case the successful Bidder fails:
 - i. to sign the Contract after UNDP has awarded it;
 - ii. to comply with UNDP's variation of requirement, as per ITB Clause 35;or

- iii. to furnish Performance Security, insurances, or other documents that UNDP may require as a condition to rendering effective the contract that may be awarded to the Bidder.

16. Price Schedule

The Price Schedule shall be prepared using the attached standard form (Section 7). It shall list all major cost components associated with the goods and related services, and the detailed breakdown of such costs. All goods and services described in the Technical Bid must be priced separately on a one-to-one correspondence. Any output and activities described in the Technical Bid but not priced in the Price Schedule, shall be assumed to be included in the prices of the items or activities, as well as in the final total price of the bid.

17. Currencies

All prices shall be quoted in the currency indicated in the Data Sheet (DS no. 15). However, where Bids are quoted in different currencies, for the purposes of comparison of all Bid:

- 17.1 UNDP will convert the currency quoted in the Bid into the UNDP preferred currency, in accordance with the prevailing UN operational rate of exchange on the last day of submission of Bid; and
- 17.2 In the event that the Bid found to be the most responsive to the ITB requirement is quoted in another currency different from the preferred currency as per Data Sheet (DS no. 15), then UNDP shall reserve the right to award the contract in the currency of UNDP's preference, using the conversion method specified above.

18. Documents Establishing the Eligibility and Qualifications of the Bidder

18.1 The Bidder shall furnish documentary evidence of its status as an eligible and qualified vendor, using the forms provided under Section 5, Bidder Information Forms. In order to award a contract to a Bidder, its qualifications must be documented to UNDP's satisfactions. These include, but are not limited to the following:

- a) That, in the case of a Bidder offering to supply goods under the Contract which the Bidder did not manufacture or otherwise produce, the Bidder has been duly authorized by the goods' manufacturer or producer to supply the goods in the country of final destination;
- b) That the Bidder has the financial, technical, and production capability necessary to perform the Contract; and
- c) That, to the best of the Bidder's knowledge, it is not included in the UN 1267 List or the UN Ineligibility List, nor in any and all of UNDP's list of suspended and removed vendors.

18.2 Bids submitted by two (2) or more Bidders shall all be rejected by UNDP if they are

found to have any of the following:

- a) they have at least one controlling partner, director or shareholder in common; or
- b) any one of them receive or have received any direct or indirect subsidy from the other/s; or
- c) they have the same legal representative for purposes of this ITB; or
- d) they have a relationship with each other, directly or through common third parties, that puts them in a position to have access to information about, or influence on the Bid of, another Bidder regarding this ITB process;
- e) they are subcontractors to each other's bid, or a subcontractor to one bid also submits another Bid under its name as lead Bidder; or
- f) an expert proposed to be in the bid of one Bidder participates in more than one Bid received for this ITB process. This condition does not apply to subcontractors being included in more than one Bid.

19. Joint Venture, Consortium or Association

If the Bidder is a group of legal entities that will form or have formed a joint venture, consortium or association at the time of the submission of the Bid, they shall confirm in their Bid that : (i) they have designated one party to act as a lead entity, duly vested with authority to legally bind the members of the joint venture jointly and severally, and this shall be duly evidenced by a duly notarized Agreement among the legal entities, which shall be submitted along with the Bid; and (ii) if they are awarded the contract, the contract shall be entered into, by and between UNDP and the designated lead entity, who shall be acting for and on behalf of all entities that comprise the joint venture.

After the bid has been submitted to UNDP, the lead entity identified to represent the joint venture shall not be altered without the prior written consent of UNDP. Furthermore, neither the lead entity nor the member entities of the joint venture can:

- a) Submit another Bid, either in its own capacity; nor
- b) As a lead entity or a member entity for another joint venture submitting another Bid.

The description of the organization of the joint venture/consortium/association must clearly define the expected role of each of the entity in the joint venture in delivering the requirements of the ITB, both in the bid and in the Joint Venture Agreement. All entities that comprise the joint venture shall be subject to the eligibility and qualification assessment by UNDP.

Where a joint venture is presenting its track record and experience in a similar undertaking as those required in the ITB, it should present such information in the following manner:

- a) Those that were undertaken together by the joint venture; and
- b) Those that were undertaken by the individual entities of the joint venture expected to be involved in the performance of the services defined in the ITB.

Previous contracts completed by individual experts working privately but who are permanently or were temporarily associated with any of the member firms cannot be claimed as the experience of the joint venture or those of its members, but should only be claimed by the individual experts themselves in their presentation of their individual credentials.

If the Bid of a joint venture is determined by UNDP as the most responsive Bid that offers the best value for money, UNDP shall award the contract to the joint venture, in the name of its designated lead entity, who shall sign the contract for and on behalf of all the member entities.

20. Alternative Bid

Unless otherwise specified in the Data Sheet (DS nos. 5 and 6), alternative bid shall not be considered. Where the conditions for its acceptance are met, or justifications are clearly established, UNDP reserves the right to award a contract based on an alternative bid.

21. Validity Period

21.1 Bid shall remain valid for the period specified in the Data Sheet (DS no. 8), commencing on the submission deadline date also indicated in the Data Sheet (DS no. 21). A Bid valid for a shorter period shall be immediately rejected by UNDP and rendered non-responsive.

21.2 In exceptional circumstances, prior to the expiration of the Bid validity period, UNDP may request Bidders to extend the period of validity of their Bid. The request and the responses shall be made in writing, and shall be considered integral to the Bid.

22. Bidder's Conference

When appropriate, a Bidder's conference will be conducted at the date, time and location specified in the Data Sheet (DS no. 7). All Bidders are encouraged to attend. Non-attendance, however, shall not result in disqualification of an interested Bidder. Minutes of the Bidder's conference will be either posted on the UNDP website, or disseminated to the individual firms who have registered or expressed interest with the contract, whether or not they attended the conference. No verbal statement made during the conference shall modify the terms and conditions of the ITB unless such statement is specifically written in the Minutes of the Conference, or issued/posted as an amendment in the form of a Supplemental Information to the ITB.

D. SUBMISSION AND OPENING OF BID

23. Submission

23.1 The Technical Bid and the Price Schedule must be submitted together and sealed together in one and the same envelope, delivered either personally, by courier, or by electronic method of transmission. If submission will not be done by electronic means, the Technical Bid and Price Schedule must be sealed together in an envelope whose external side must :

- a) Bear the name of the Bidder;
- b) Be addressed to UNDP as specified in the Data Sheet (DS no.20); and
- c) Bear a warning not to open before the time and date for Bid opening as specified in the Data Sheet (DS no. 24).

If the envelope is not sealed nor labeled as required, the Bidder shall assume the responsibility for the misplacement or premature opening of Bid due to improper sealing and labeling by the Bidder.

23.2 Bidders must submit their Bid in the manner specified in the Data Sheet (DS nos. 22 and 23). When the Bid is expected to be in transit for more than 24 hours, the Bidder must ensure that sufficient lead time has been provided in order to comply with UNDP's deadline for submission. UNDP shall indicate for its record that the official date and time of receiving the Bid is the actual date and time when the said Bid has physically arrived at the UNDP premises indicated in the Data Sheet (DS no. 20).

23.3 Bidders submitting Bid by mail or by hand shall enclose the original and each copy of the Bid, in separate sealed envelopes, duly marking each of the envelopes as "Original Bid" and the others as "Copy of Bid". The two envelopes, consisting of original and copies, shall then be sealed in an outer envelope. The number of copies required shall be as specified in the Data Sheet (DS no. 19). In the event of any discrepancy between the contents of the "Original Bid" and the "Copy of Bid", the contents of the original shall govern. The original version of the Bid shall be signed or initialed by the Bidder or person(s) duly authorized to commit the Bidder on every page. The authorization shall be communicated through a document evidencing such authorization issued by the highest official of the firm, or a Power of Attorney, accompanying the Bid.

23.4 Bidders must be aware that the mere act of submission of a Bid, in and of itself, implies that the Bidder accepts the General Contract Terms and Conditions of UNDP as attached hereto as Section 11.

24. Deadline for Submission of Bid and Late Bids

Bid must be received by UNDP at the address and no later than the date and time specified in the Data Sheet (DS no. 20 and 21).

UNDP shall not consider any Bid that arrives after the deadline for submission of Bid. Any Bid received by UNDP after the deadline for submission of Bid shall be declared late, rejected, and returned unopened to the Bidder.

25. Withdrawal, Substitution, and Modification of Bid

- 25.1 Bidders are expected to have sole responsibility for taking steps to carefully examine in detail the full consistency of its Bid to the requirements of the ITB, keeping in mind that material deficiencies in providing information requested by UNDP, or lack clarity in the description of goods and related services to be provided, may result in the rejection of the Bid. The Bidder shall assume any responsibility regarding erroneous interpretations or conclusions made by the Bidder in the course of understanding the ITB out of the set of information furnished by UNDP.
- 25.2 A Bidder may withdraw, substitute or modify its Bid after it has been submitted by sending a written notice in accordance with ITB Clause 23, duly signed by an authorized representative, and shall include a copy of the authorization (or a Power of Attorney). The corresponding substitution or modification of the Bid must accompany the respective written notice. All notices must be received by UNDP prior to the deadline for submission and submitted in accordance with ITB Clause 23 (except that withdrawal notices do not require copies). The respective envelopes shall be clearly marked "WITHDRAWAL," "SUBSTITUTION," or "MODIFICATION".
- 25.3 Bid requested to be withdrawn shall be returned unopened to the Bidders.
- 25.4 No Bid may be withdrawn, substituted, or modified in the interval between the deadline for submission of Bid and the expiration of the period of Bid validity specified by the Bidder on the Bid Submission Form or any extension thereof.

26. Bid Opening

UNDP will open the Bid in the presence of an ad-hoc committee formed by UNDP of at least two (2) members. If electronic submission is permitted, any specific electronic Bid opening procedures shall be as specified in the Data Sheet (DS no. 23).

The Bidders' names, modifications, withdrawals, the condition of the envelope labels/seals, the number of folders/files and all other such other details as UNDP may consider appropriate, will be announced at the opening. No Bid shall be rejected at the opening stage, except for late submission, for which the Bid shall be returned unopened to the Bidder.

27. Confidentiality

Information relating to the examination, evaluation, and comparison of Bid, and the recommendation of contract award, shall not be disclosed to Bidders or any other persons not officially concerned with such process, even after publication of the contract award.

Any effort by a Bidder to influence UNDP in the examination, evaluation and comparison of the Bid or contract award decisions may, at UNDP's decision, result in the rejection of its Bid.

In the event that a Bidder is unsuccessful, the Bidder may seek a meeting with UNDP for a debriefing. The purpose of the debriefing is discussing the strengths and weaknesses of the Bidder's submission, in order to assist the Bidder in improving the bid presented to UNDP. The content of other bid and how they compare to the Bidder's submission shall not be discussed.

E. EVALUATION OF BID

28. Preliminary Examination of Bid

UNDP shall examine the Bid to determine whether they are complete with respect to minimum documentary requirements, whether the documents have been properly signed, whether or not the Bidder is in the UN Security Council 1267/1989 Committee's list of terrorists and terrorist financiers, and in UNDP's list of suspended and removed vendors, and whether the Bid are generally in order, among other indicators that may be used at this stage. UNDP may reject any Bid at this stage.

29. Evaluation of Bid

29.1 UNDP shall examine the Bid to confirm that all terms and conditions under the UNDP General Terms and Conditions and Special Conditions have been accepted by the Bidder without any deviation or reservation.

29.2 The evaluation team shall review and evaluate the Bids on the basis of their responsiveness to the Schedule of Requirements and Technical Specifications and other documentation provided, applying the procedure indicated in the Data Sheet (DS No. 25). Absolutely no changes may be made by UNDP in the criteria after all Bids have been received.

29.1 UNDP reserves the right to undertake a post-qualification exercise, aimed at determining, to its satisfaction the validity of the information provided by the Bidder. Such post-qualification shall be fully documented and, among those that may be listed in the Data Sheet (DS No.33), may include, but need not be limited to, all or any combination of the following :

- a) Verification of accuracy, correctness and authenticity of the information provided by the bidder on the legal, technical and financial documents submitted;
- b) Validation of extent of compliance to the ITB requirements and evaluation criteria based on what has so far been found by the evaluation team;
- c) Inquiry and reference checking with Government entities with jurisdiction on the bidder, or any other entity that may have done business with the bidder;

- d) Inquiry and reference checking with other previous clients on the quality of performance on on-going or previous contracts completed;
- e) Physical inspection of the bidder's plant, factory, branches or other places where business transpires, with or without notice to the bidder;
- f) Testing and sampling of completed goods similar to the requirements of UNDP, where available; and
- g) Other means that UNDP may deem appropriate, at any stage within the selection process, prior to awarding the contract.

30. Clarification of Bid

To assist in the examination, evaluation and comparison of bids, UNDP may, at its discretion, ask any Bidder to clarify its Bid.

UNDP's request for clarification and the Bidder's response shall be in writing. Notwithstanding the written communication, no change in the prices or substance of the Bid shall be sought, offered, or permitted, except to provide clarification, and confirm the correction of any arithmetic errors discovered by UNDP in the evaluation of the Bid, in accordance with ITB Clause 35.

Any unsolicited clarification submitted by a Bidder in respect to its Bid, which is not a response to a request by UNDP, shall not be considered during the review and evaluation of the Bid.

31. Responsiveness of Bid

UNDP's determination of a Bid's responsiveness will be based on the contents of the Bid itself.

A substantially responsive Bid is one that conforms to all the terms, conditions, and specifications of the ITB without material deviation, reservation, or omission.

If a Bid is not substantially responsive, it shall be rejected by UNDP and may not subsequently be made responsive by the Bidder by correction of the material deviation, reservation, or omission.

32. Nonconformities, Reparable Errors and Omissions

32.3 Provided that a Bid is substantially responsive, UNDP may waive any non-conformities or omissions in the Bid that, in the opinion of UNDP, do not constitute a material deviation.

32.4 Provided that a Bid is substantially responsive, UNDP may request the Bidder to submit the necessary information or documentation, within a reasonable period of time, to rectify nonmaterial nonconformities or omissions in the Bid related to documentation requirements. Such omission shall not be related to any aspect of the price of the Bid.

Failure of the Bidder to comply with the request may result in the rejection of its Bid.

32.5 Provided that the Bid is substantially responsive, UNDP shall correct arithmetical errors as follows:

- a) if there is a discrepancy between the unit price and the line item total that is obtained by multiplying the unit price by the quantity, the unit price shall prevail and the line item total shall be corrected, unless in the opinion of UNDP there is an obvious misplacement of the decimal point in the unit price, in which case the line item total as quoted shall govern and the unit price shall be corrected;
- b) if there is an error in a total corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotals shall prevail and the total shall be corrected; and
- c) if there is a discrepancy between words and figures, the amount in words shall prevail, unless the amount expressed in words is related to an arithmetic error, in which case the amount in figures shall prevail subject to the above.

32.6 If the Bidder does not accept the correction of errors made by UNDP, its Bid shall be rejected.

F. AWARD OF CONTRACT

33. Right to Accept, Reject, or Render Non-Responsive Any or All Bid

33.1 UNDP reserves the right to accept or reject any Bid, to render any or all of the Bids as non-responsive, and to reject all Bids at any time prior to award of contract, without incurring any liability, or obligation to inform the affected Bidder(s) of the grounds for UNDP's action. Furthermore, UNDP is not obligated to award the contract to the lowest price offer.

33.2 UNDP shall also verify, and immediately reject their respective Bid, if the Bidders are found to appear in the UN's Consolidated List of Individuals and Entities with Association to Terrorist Organizations, in the List of Vendors Suspended or Removed from the UN Secretariat Procurement Division Vendor Roster, the UN Ineligibility List, and other such lists that as may be established or recognized by UNDP policy on Vendor Sanctions. (See

http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/procurement_protest/

34. Award Criteria

Prior to expiration of the period of Bid validity, UNDP shall award the contract to the qualified and eligible Bidder that is found to be responsive to the requirements of the Schedule of Requirements and Technical Specification, and has offered the lowest price (See DS No. 32).

35. Right to Vary Requirements at the Time of Award

At the time of award of Contract, UNDP reserves the right to vary the quantity of the goods and/or related services, by up to a maximum twenty five per cent (25%) of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.

36. Contract Signature

Within fifteen (15) days from the date of receipt of the Contract, the successful Bidder shall sign and date the Contract and return it to UNDP.

Failure of the successful Bidder to comply with the requirement of ITB Section F.3 and this provision shall constitute sufficient grounds for the annulment of the award, and forfeiture of the Bid Security if any, and on which event, UNDP may award the Contract to the Bidder with the second highest rated Bid, or call for new Bid.

37. Performance Security

A performance security, if required, shall be provided in the amount and form provided in Section 9 and by the deadline indicated in the Data Sheet (DS no. 14), as applicable. Where a Performance Security will be required, the submission of the said document, and the confirmation of its acceptance by UNDP, shall be a condition for the effectivity of the Contract that will be signed by and between the successful Bidder and UNDP.

38. Bank Guarantee for Advanced Payment

Except when the interests of UNDP so require, it is the UNDP's preference to make no advanced payment(s) on contracts (i.e., payments without having received any outputs). In the event that the Bidder requires an advanced payment upon contract signature, and if such request is duly accepted by UNDP, and the said advanced payment exceeds 20% of the total Bid price, or exceed the amount of USD 30,000, UNDP shall require the Bidder to submit a Bank Guarantee in the same amount as the advanced payment. A bank guarantee for advanced payment shall be furnished in the form provided in Section 10.

39. Vendor Protest

UNDP's vendor protest procedure provides an opportunity for appeal to those persons or firms not awarded a purchase order or contract through a competitive procurement process. In the event that a Bidder believes that it was not treated fairly, the following link provides further details regarding UNDP vendor protest procedures:
<http://www.undp.org/procurement/protest.shtml>

Instructions to Bidders

DATA SHEET

The following data for the supply of goods and related services shall complement / supplement the provisions in the Instruction to Bidders. In the case of a conflict between the Instruction to Bidders and the Data Sheet, the provisions in the Data Sheet shall prevail.

DS No.	Cross Ref. to Instructions	Data	Specific Instructions / Requirements
1		Project Title:	Basic sewage rehabilitation of livelihood for Syrian people
2		Title of Goods/Services/Work Required:	Lot 1: Rehabilitation of Sewage, Maloola Lot 2: Rehabilitation of Sewage, Hama Lot 3: Rehabilitation of Sewage, Homs. Lot 4: Rehabilitation of Sewage, Tartus.
3		Country:	Syrian Arab Republic
4		Minimum Qualifying Criteria (Clauses 9.1 & 9.2)	All items under this clause are required to be submitted by the bidders including: (a) Valid registration certificate to trade as a construction firm (b) Registration at the Engineers Association and practitioners of the profession, preferably to be a consulting engineer, the bidder should provide a document proving that from Engineers Association or the concerned authorities. List and value of on-going projects with contact details of clients and current percentage completion of each ongoing project. (c) List and value of on-going projects with contact details of clients and current percentage completion of each ongoing project.
4	C.13	Language of the Bid:	<input checked="" type="checkbox"/> English or Arabic

5	C.20	Conditions for Submitting Bid for Parts or sub-parts of the Total Requirements	<input checked="" type="checkbox"/> Allowed: Suppliers may submit a bid for one or more than one Lots
6	C.20	Conditions for Submitting Alternative Bid	<input checked="" type="checkbox"/> Shall not be considered
7	C.22	A Site visit will arrange on:	<p>Lot 1: Rehabilitation of Sewage, Maloola</p> <p>Time: 10:00 AM Date: 10/19/2016 Venue: Maloola City The UNDP focal point for the arrangement is: Mahmoud Al-Homsi Telephone: 0941111483</p> <p>Lot 2: Rehabilitation of Sewage, Hama</p> <p>Time: 10:00 AM Date: 10/22/2016 Venue: Hama City The UNDP focal point for the arrangement is: Mouayyad Arabo Telephone: 0960661194.....</p> <p>Lot 3: Rehabilitation of Sewage, Homs.</p> <p>Time: 10:00 AM Date: 10/20/2016 Venue: Homs City The UNDP focal point for the arrangement is: Hakam Kajouj Telephone: 0941111978</p> <p>Lot 4: Rehabilitation of Sewage, Tartus.</p> <p>Time: 10:00 AM Date: 10/23/2016 Venue: Tartus City The UNDP focal point for the arrangement is: Diane Arnouk Telephone: 0933441987</p>
8	C.21.1	Period of Bid Validity	

		commencing on the submission date	<input checked="" type="checkbox"/> 90 days
9	B.9.5 C.15.4 b)	Bid Security	<input checked="" type="checkbox"/> Not Required
10	B.9.5	Acceptable forms of Bid Security	<input checked="" type="checkbox"/> N/A
11	B.9.5 C.15.4 a)	Validity of Bid Security	<input checked="" type="checkbox"/> N/A
12		Advanced Payment upon signing of contract	<input checked="" type="checkbox"/> N/A
13		Liquidated Damages	<input checked="" type="checkbox"/> Will be imposed under the following conditions: Percentage of contract price per day of delay:0.5% Max. no. of days of delay;30 Days Next course of action: UNDP may terminate the contract and the PO
14	F.37	Performance Security	<input checked="" type="checkbox"/> May be Required as bank guarantee or certified bank check in percentage of 10% of total contract value.
15	C.17 C.17.2	Preferred Currency of Bid and Method for Currency conversion	<input type="checkbox"/> United States Dollars (US\$) <i>NB: for local bidder payment will be in local currency (SYP) at the prevailing UN exchange rate on the date of invoice.</i>
16	B.10.1	Deadline for submitting requests for clarifications/questions	7 days before the submission date.
17	B.10.1	Contact Details for submitting clarifications/questions	Focal Person in UNDP: Shahenaz Abbas E-mail address dedicated for this purpose: shehenaz.abbas@undp.org
18	B.11.1	Manner of Disseminating Supplemental Information to the ITB and responses/clarifications to	<input checked="" type="checkbox"/> Direct communication to Bidders who acknowledge the receipt of the ITB by email, and Posting on the website:

		queries	http://www.sy.undp.org/content/syria/en/home/operations/procurement/ http://procurement-notice.undp.org/index.cfm https://www.facebook.com/UNDP.Syria
19	D.23.3	No. of copies of Bid that must be submitted	Original: 1 Copies: 1
20	D.23.1 b) D.23.2 D.24	Bid submission address	By hand or courier to the UNDP Syria main office in Damascus Mezzeh, West Villas, Ghazzawi Street, No.8 - Or by email on the email address: Syria.bids@undp.org
21	C.21.1 D.24	Deadline of Bid Submission	Date and Time : October 30, 2016 12:00 AM
22	D.23.2	Manner of Submitting Bid	<input checked="" type="checkbox"/> Courier/Hand Delivery <input checked="" type="checkbox"/> Electronic submission of Bid
23	D.23.2 D.26	Conditions and Procedures for electronic submission and opening, if allowed	<input checked="" type="checkbox"/> Official Address for e-submission: [Syria.bids@undp.org] <input checked="" type="checkbox"/> Format: PDF files only. <input checked="" type="checkbox"/> Max. File Size per transmission: <i>[5 MB]</i> <input checked="" type="checkbox"/> Max. No. of transmission : <i>[3 E-mails]</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mandatory subject of email : <i>[UNDP-SYR-ITB-088-16]</i> <input checked="" type="checkbox"/> Time Zone to be Recognized: <i>[Damascus Time]</i>
24	D.23.1 c)	Date, time and venue for opening of Bid	Date and Time: October 31, 2016 12:00 AM Venue : UNDP Syria office
25		Evaluation method to be used in selecting the most responsive Bid	<input checked="" type="checkbox"/> Non-Discretionary "Pass/Fail" Criteria on the Technical Requirements; and <input checked="" type="checkbox"/> Lowest price offer of technically qualified/responsive Bid
26	C.15.1	Required Documents that must be Submitted to Establish Qualification of Bidders (In "Certified True Copy" form only)	<input checked="" type="checkbox"/> Company Profile, which should <u>not</u> exceed fifteen (15) pages, including printed brochures and product catalogues relevant to the goods/services being procured

			<input checked="" type="checkbox"/> Registration record at the Engineers Association and practitioners of the profession, preferably to be a consulting engineer, the bidder should provide a document proving that from Engineers Association or the concerned authorities.
27		Other documents that may be Submitted to Establish Eligibility	N/A
28	C.15	Structure of the Technical Bid and List of Documents to be Submitted	<i>As per section 6</i>
29	C.15.2	Latest Expected date for commencement of Contract	<i>October 24, 2016</i>
30	C.15.2	Maximum Expected duration of contract	Not more than three months
31		UNDP will award the contract to:	<input type="checkbox"/> One or more Bidders, each lot will be evaluated and awarded separately.
32	F.34	Criteria for the Award and Evaluation of Bid	<u>Award Criteria</u> <input checked="" type="checkbox"/> Non-discretionary "Pass" or "Fail" rating on the detailed contents of the Schedule of Requirements and Technical Specifications <input checked="" type="checkbox"/> Compliance on the following qualification requirements: <u>Bid Evaluation Criteria</u> <input checked="" type="checkbox"/> Registration record at the Engineers Association and practitioners of the profession, preferably to be a consulting engineer, the bidder should provide a document proving that from Engineers Association or the concerned authorities. <input checked="" type="checkbox"/> Full compliance of Bid to the Technical Requirements: <input checked="" type="checkbox"/> Minimum no. of similar projects undertaken over the past 7 years <i>2 projects</i> .
33	E.29	Post qualification Actions	<input checked="" type="checkbox"/> Verification of accuracy, correctness and authenticity of the information provided by the bidder on the legal, technical and financial

			documents submitted: <input checked="" type="checkbox"/> Validation of extent of compliance to the ITB requirements and evaluation criteria based on what has so far been found by the evaluation team: <input checked="" type="checkbox"/> Inquiry and reference checking with other previous clients on the quality of performance on ongoing or previous contracts completed;
34		Conditions for Determining Contract Effectivity	<input checked="" type="checkbox"/> Signing the contract by both parties, and receipt of the Performance Bond (if requested)
35		Other Information Related to the ITB	N/A

Section 3a: Schedule of Requirements and Technical Specifications

Lot 1:

A: Technical Specifications of the Required Works for the Sanitary Sewage Disposal System Project in the Old City of Maalola:

Latest Delivery Date	Description Specifications of Goods	Unit	Quantity	Items to be Supplied*
Four months starting the contract date	Mechanic and manual excavations for the rainwater gulley grid cover/grill in the specified locations and dimensions	M ³	12	
	Providing and installing gulley grid covers/grill/size 30*30cm along with coupling to the nearest manhole, and providing the necessary 4cm dimensioned plastic pipes with their fittings, in addition to the corners and frames 4*4cm and the necessary concrete casting	M	14	
	Providing and installing cast iron covers according to the approved pattern, dimensions 60*60cm, thickness 5cm, weight 100-110kg (a sampling pattern is provided)	Kg	600	
	Maintenance and cleaning of the old manholes along with re-attaching the covers and removal of produce	EACH	10	
	Cleaning and clearing and maintenance of the old sanitary sewage disposal lines	M	600	
	Providing pumps (capacity 1 horsepower, discharge capacity 18 m ³ /h, topping : 2 inch, made of cast iron and stainless steel (the internal rotor part), provided with stainless steel grinder, graniting that the engines have copper wires) along with installing on inspection pits of houses in addition to the entire necessary couplings including pipes and their fittings for the purpose of sewer water disposal onto the sanitary sewage disposal network	Pumps	3	

B: Technical Specifications of the Required Works for the Electricity Network in the Old Town of Maalola:

Latest Delivery Date	Description Specifications of Goods	Unit	Quantity	Items to be Supplied*
Four months starting the contract date	Providing (3) mecury infused iron pipes	M	15	
	Providing (2) mecury infused iron pipes for te boxes/cases	M	500	
	Providing mecury infused iron pipes 1.25 for the boxes/cases	M	250	
	White sand	m ³	58	
	Midium gravel sand, along with pavng	m ³	74	
	250kg/m3 ratio concrete	m ³	62	
	Rock excavations for cables	m ³	155	
	Soil removal	m ³	160	
	Charges for extending and drawing earth/ground cables	M	5000	
	Providing and installing ground panel along with the requirements of casting the foundation	EACH	2	
	Dismantling of the dropped electric nework	M	1268	
	Dismantling of aerial Cables	M	36	
	Dismantling of the subscribers' cables and re-installing	M	300	
	Providing and installing a wall-mounted panel (35*3+60*3)	EACH	32	
	Providing and installing low ground cables 35*4	M	800	
	Providing and installing low ground cables 70*4	M	600	
	Providing and installing low ground cables 16*4	M	800	
	Providing and installing low ground cables 6*2	M	3900	
	Providing and installing P.V.C manhole 30cm	EACH	100	

	Providing and installing spiral plastic pipe, dimension /4/	M	1500	
	Providing and installing public lighting devices (lanterns) along with their contents, according to the approved pattern, of a vintage impression, provided with a power saving bulb, 40 watt power, white	150	150	
	Providing and installing /1.5*2/ cables	M	1000	
	Providing and installing a tableau for public lighting within the transforming centers along with its contents including/ conductor-timer-circuit breaker-fuse bases (there are three bases, each base containing: main breaker, contactor, a timer with a starter and 8 bars- all requirements should be of a good quality and of well-famed brand)	EACH	4	
	Providing and installing a (4 inch) plastic P.V.C pipe along with its fittings	M	1000	
	Manual excavation works in the town	m ³	150	
	Installing crimped connectors to cables	EACH	1000	

C. Technical Specifications of the Required Works for the rehabilitation of the Fresh Water Network in the Old Town of Maalola and its Surrounding:

Latest Delivery Date	Description Specifications of Goods	Unit	Quantity	Items to be Supplied*
Four months starting the contract date	Cutting asphalt with machinery, regardless to the thickness	M	10005	
	Rock excavations (with machinery) along with removal of produce and providing good materials for filling up	m ³	400	
	Manual or compressed excavations for the household couplings along with re-filling with the usable produce, in addition to removal of the excess, paving, and casting surfaces with all its requirements.	EACH	220	
	Providing and implementing household polyethylene joints 1/2 inch along with all fittings and coupling from the network to the meter	EACH	220	
	Providing and installing 4 inch polyethylene pipes along with all its requirements and applied testing	M	500	

Providing and installing a control valve with spiral flanges of assorted dimensions /3-4-6/, with a stainless steel heart along with all requirements	EACH	4	
Providing and spreading fine gravel along with paving and all requirements	m ³	380	
Providing and casting plain concrete in the double sided mold, 350kg/m ³ ratio for the wall of the inspection pits and the floorings, walls thickness is 20cm, square-shaped, exterior dimensions 110*110cm and the light of the interior opening is 70cm (there is a sample pattern provided)	m ³	6	
Providing and installing iron corners taking the shape of corners, according to the sample, with the corners size of /5*50*50mm/	Kg	70	
Providing and installing cast iron lids according to the approved pattern, Dimensions 80*80cm, thickness 5cm, weight 190-200kg (there is a sample pattern provided)	Kg	800	
Providing and spreading average graded gravel /0-3.5/cm, thickness 25cm along with wetting, paving, packing and all requirements (Packing level is 97% proctor)	m ³	100	
Maintenance with asphalt mix along with an imbibition M.C.O spatter of a 1.5kg/m ³ ratio after rolling with machinery and labourers work, thickness 10cm	m ²	400	

الترجمة بالعربية للمواصفات الفنية أعلاه مع الملاحظة العرض المقبول يجب أن يكون باللغة الإنكليزية
توصيف للأعمال المطلوبة لمشروع إعادة تأهيل شبكة الصرف الصحي وشبكة الكهرباء وشبكة المياه بالمدينة القديمة بمعلولا:
أ- إعادة تأهيل شبكة الصرف الصحي في البلدة القديمة بمعلولا:

م	المواصفات الفنية المطلوبة	الكمية-الوحدة	مدة إنجاز العمل المطلوب
1	حفریات يدویة والیة للشویات المطریة بالامكن والابعاد المحددة	3م12	أربعة اشهر كحد اقصى من تاريخ اصدار امر المباشرة واستلام موقع العمل
2	تقديم وتركيب شوايات مطرية قياس 30*30سم مع وصلها لاقرب ريكار مع القساطل البلاستيكية اللازمة واكسسواراتها قطر 4سم، مع الزوايا والبراويط 4*4سم وصبة البيتون اللازمة	14متر طولي	
3	تقديم وتركيب اغطية فونت وفق النموذج المعتمد، الابعاد 60*60سم وبسماكة 5سم، الوزن 100-110كغ (يوجد نموذج للعمل عليه)	600كغ	
4	صيانة وتنظيف الريكارات القديمة مع إعادة تثبيت الغطاء وترحيل النواتج	10ريكارات	
5	تنظيف وتسليك وصيانة خطوط الصرف الصحي القديمة	600متر طولي	

6	تقديم مضخات) استطاعة 1 حصان الغزارة : 18م3/ساعة الفوهة 2: انش مصنعة من الفونت والستانلس ستيل (الجزء الداخلي الدوار) مزودة بفراصة مصنعة من الستانلس ستيل وعلى أن تكون المحركات ذات ملفات نحاسية (وتركيبها على حفر فنية ضمن المنازل مع كافة التوصيلات اللازمة من قساطل واكسسواراتها بغية تصريف المياه المالحة الى شبكة الصرف الصحي	3مضخات
---	--	--------

ب. اعادة تاهيل شبكة الكهرباء المنخفض في البلدة القديمة بمعلولا:

م	المواصفات الفنية المطلوبة	الكمية-الوحدة	مدة انجاز العمل المطلوب
1	تقديم بواري حديد مزيبق (3)	15متر طولي	أربعة اشهر كحد اقصى من تاريخ اصدار امر المباشرة واستلام موقع العمل
2	تقديم بواري حديد مزيبق (2) للعلب	500متر طولي	
3	تقديم بواري حديد مزيبق 1.25 للعلب	250متر طولي	
4	رمل ابيض	3م58	
5	رمل عسسي مع الفرش	3م74	
6	بيتون عيار 250كغ/م3	3م62	
7	حفریات الكابلات الصخرية	3م155	
8	ترحيل التربة	3م160	
9	أجور تمديد وتسليك كابلات أرضية	5000متر طولي	
10	تقديم وتركيب علبة أرضية مع مستلزمات صب القاعدة	2	
11	فك شبكة الكهرباء المنخفض	1268متر طولي	
12	فك كابلات هوائية	36متر طولي	
13	فك كابلات المشتركين وإعادة تركيبها	300متر طولي	
14	تقديم وتركيب علبة جدارية (3*60+35)	32	
15	تقديم كابلات أرضية منخفض 4*35	800متر طولي	
16	تقديم كابلات أرضية منخفض 4*70	600متر طولي	
17	تقديم كابلات أرضية منخفض 4*16	800متر طولي	
18	تقديم كابلات أرضية منخفض 2*6	3900متر طولي	
19	تقديم وتركيب ريكار 30سم P.V.C	100	
20	تقديم وتركيب قسطل بلاستيك قطر 4/ انش محلزن	1500متر طولي	
21	تقديم وتركيب أجهزة انارة عامة (فوانيس) مع محتوياتها وفق النموذج المعتمد، ذات طابع اثري - مزودة بلمبات توفير طاقة استطاعة 40واط - لون ابيض .	150	
22	تقديم وتركيب كابلات 2*1.5/	1000متر طولي	
23	تقديم وتركيب تابلو للانارة العامة ضمن مراكز التحويل مع محتوياتها /كوندكتور - مؤقت زمني - قاطع - قواعد منصهرات (يوجد أربعة قواعد تحوي كل قاعدة : قاطع رئيس وكونتكور ومؤقت زمني مع	4	

		مقلع وقواعد بونيات عدد 8 - كل المستلزمات من الأنواع الجيدة ومن ماركة معروفة بجودة منتجاتها)	
24	تقديم وتركيب قسطل بلاستيك قطر (4انش) P.V.C مع اكسسوارتها	1000متر طولي	
25	حفر صخري يدوي ضمن البلدة	3م150	
26	تركيب سوابه كبل	1000	

ج . اعادة تاهيل شبكة مياه الشرب في البلدة القديمة ومحيطها بمعلولا:

م	المواصفات الفنية المطلوبة	الكمية-الوحدة	مدة انجاز العمل المطلوب
1	قص الزفت بالاليات مهما بلغت السماكة	10005 طولي	اربعة اشهر كحد اقصى من تاريخ اصدار امر المباشرة واستلام موقع العمل
2	حفريات صخرية (بالالات)مع ترحيل النواتج وجلب مواد صالحة لاعادة الردم	3م400	
3	حفريات يدوية اوبالكومبرسور للوصلات المنزلية مع إعادة الردم من النواتج الصالحة للردم وترحيل الفائض والتسوية وصب السطوح مع مستلزماتها	220	
4	تقديم وتنفيذ وصلات منزلية بنابيب بولي ايثيلين 2/1 إنش مع كافة الاكسسوارات مع الوصل من الشبكة للعداد	220	
5	تقديم وتركيب قساطل مياهبولي ايثيلين قطر 4 إنش مع مستلزماتها واجراء التجارب عليها	500متر طولي	
6	تقديم وتركيب سكر بفلنشات باقطار متنوعة حلزونية ذات قلب مصنع من الستاتلس ستيل /3-4-6/مع مستلزماتها	4	
7	تقديم وفرش بحص عدسي مع التسوية وكل مايلزم	3م380	
8	تقديم وصب بيتون عادي بالقالب من الجهتين عيار 350كغ /3م لزوم جدران غرف التنقيش والارضيات حسب المخططات ،سماكة الجدران 20سم وهي بشكل مربع الابعاد الخارجية 110*110سم وضوء الفتحة الداخلية 70سم (يوجد نموذج للعمل عليه)	3م6	
9	تقديم وتركيب زوايا حديد على شكل اطار حسب النموذج بزوايات قياس /50*50*5مم/	70كغ	
10	تقديم وتركيب اغطية فونت وفق النموذج المعتمد ، الابعاد 80*80سم وبسماكة 5سم ،الوزن 190-200كغ (يوجد نموذج للعمل عليه)	800كغ	
11	تقديم وفرش بحص ستوك متدرج/0-3.5/سم سماكة 25سم مع الترطيب والتسوية والرص مع مستلزماتها (درجة الرص بروكتور 97%)	3م100	
12	صيانة بالمجبول الاسفلتي مع الرشة التشريبية بمعدل 1.5كغ/م2بعد الدحل بالاليات واليد العاملة سماكة 10سم	2م400	

LOT 2:

Technical Specifications and Required Works for the Rehabilitation of the Sanitary Sewage Disposal Lines of /B/ Street Branched from the Main Sanitary Sewage Disposal line "Outfall Sewer" of Al-Faihaa' Quarter – Hama 2016 A.D

Latest Delivery Date	Description/Specifications of Goods	Unit	Quantity	Items to be Supplied*
Three months from receipt of location	Mechanical cutting of Asphalt for both sides along with all requirements. Pricing includes charges of asphalt cutting machines, and skilled labor wages, along with all requirements and according to the advice of the supervising authority.	L.M	1043	Asphalt cutting
	Soil, clay and cut asphalt excavations, regardless to type, by using all kinds of machinery or vehicles or skilled labors, with a depth depending on the nature f the soil, and according to the Drawings along with leveling and removal of excess outside the Administrative Boundaries of the city with all requirements, provided that excavations are performed in the very location of the sanitary sewage disposal network embedded, noting that the currently existing pipes are to be removed and replaced. - Pricing also includes the charges of excavating, loading, and removal of the excavation excess, including the currently existing pipes to locations outside the Administrative Boundaries, along with the leveling and surveying charges, and the materials of pumping and shoring along with all requirements and according to the advice of the supervising authority.	M3	8025	Excavations with leveling and removal
	Providing and spreading crushed gravels (granule) single gradient under and around the pipe and up to the asphalt level along with spreading, leveling, rolling, and watering until reaching a packing standard level along with conducting the necessary trying/sampling and all requirements. - Pricing includes cost of "granules, and	M3	7610	Crushed gravels (granule) single gradient

	single gradient gravels", along with the charges of spreading, leveling, watering/wetting, rolling, along with the necessary water for packing and all requirements, according to the advice of the supervising authority.			
	<p>Providing and installing bell-end cement pipes, reinforced by one reinforcement net of /50/ diameter and no less than 6.5cm thick along with all requirements for installation, coupling and operating and performing all necessary arrangements that ensures no leakage between the joints.</p> <p>- Pricing includes the price of pipes loaded on the vehicle along with testing charges and the charges of transportation, distribution, off loading to the trench, and the wages of the skilled labors for installations, and sealing and trying/sampling along with the materials necessary for installation, in addition to providing all requirements, according to the advice of the supervising authority.</p>	L.M	200	Bell-end cement pipes, reinforced by one reinforcement net of /50/ diameter
	<p>Providing and installing bell-end cement pipes, reinforced by one reinforcement net of /60/ diameter and no less than 7cm thick along with all requirements for installation, coupling and operating and conducting all necessary arrangements that ensures no leakage between the joints.</p> <p>Pricing includes the price of pipes loaded on the vehicle along with testing charges and the charges of transportation, distribution, off loading to the trench, and the wages of the skilled labors for installations, and sealing and trying/sampling along with the materials required for installation, in addition to providing all requirements, according to the advice of the supervising authority.</p>	L.M	741	Bell-end cement pipes, reinforced by one reinforcement net of /60/ diameter

<p>Providing and installing bell-end cement pipes, double reinforcement net of /80/cm diameter and no less than 8.5 cm of thickness along with all requirements for installation, coupling and operating and conducting all necessary arrangements that ensures no leakage between the joints.</p> <p>- Pricing includes the price of pipes loaded on the vehicle along with testing charges and the charges of transportation, distribution, off loading to the trench, and the wages of the skilled labors for installations and sealing and trying/sampling along with the materials needed for installation, in addition to providing all requirements, according to the advice of the supervising authority.</p>	L.M	102	Bell-end cement pipes, double reinforcement net of /80/cm diameter
<p>Providing and installing high pressure P.V.C plastic pipes 8 inch "20"cm, with thickness no less than /5.3/mm, along with the necessary accessories/fittings for coupling the subscribers chambers with the main sewer, and the rain water joints, along with all requirements.</p> <p>Pricing includes the price of pipes loaded on the vehicle along with testing charges and the charges of transportation, distribution, off loading to the trench, and the wages of the skilled labors for installations and sealing and trying/sampling along with the necessary materials for installation, in addition to providing all requirements, according to the advice of the supervising authority.</p>	L.M	860	High pressure P.V.C plastic pipes 8 inch
<p>Providing and implementing blinding concrete of 150 kg/m³ ratio under the inspection pit along with all requirements.</p> <p>- Pricing includes the price of sulphate resistant cement and the price of the supplies along with transportation charges on to the work location site, along with the charges of mixing, casting, water shaking and all requirements, and according to the advice of the supervising authority .</p>	M3	9	Blinding concrete of 150kg/m ³ ratio

<p>Providing and implementing reinforced concrete with a ratio of 350kg/m³ for the ceilings of the inspection chambers, of a 25cm thickness along with all requirements.</p> <p>- Pricing includes the price of sulphate resistant cement and the price of supplies along with the transportation charges on to the work location site, and the price of iron including fabricating, and the necessary binding tape along with the wages of coverage and mixing and casting and mixing of water and all requirements, according to the advice of the supervising authority.</p>	M3	18	Reinforced concrete of 350kg/m ³
<p>Providing and implementing reinforced concrete of 350kg/m³ ratio for the walls and floorings of the inspection chambers, of 25cm thick along with all requirements.</p> <p>- Pricing includes the cost of sulphate resistant cement and the cost of supplies along with the transportation charges on to the work location site, and the price of iron including fabricating, and the necessary binding tape along with the wages of coverage, and mixing and casting of water and all requirements, according to the advice of the supervising authority.</p>	M3	151	
<p>Providing and installing metal steps with a diameter of 20mm and a tread width of 30cm, primer base painted along with all requirements</p> <p>- Pricing includes the cost of iron 20mm diameter along with the charges of fabrication, painting, and attaching, with all requirements and according to the advice of the supervising authority.</p>	QTY	375	Metal Steps
<p>Providing and installing cast iron (70x70x5) cm and a weight no less than 140kg along with the metal frame, along with all requirements.</p> <p>Pricing includes the cost of fabricated cast iron along with necessary iron corner joints for the cover installation, provided that the iron corner would be priced as the cast iron price, along with the charges of</p>	Kg	3400	Cast iron cover (70*70*5)cm

	transportation, distribution, and installation, with all requirements and according to the supervising authority.			
	Providing and spraying M.C.O layer with a ratio of 2.5kg/m2 and on two layers (one layer after rolling) along with all requirements. - Pricing includes the cost of M.C.O per /1/m2 along with transporting to the work location site and spraying and all requirements, and according to the supervising authority.	M2	1800	M.C.O with a ratio of /2.5kg/m2
	Paving and rolling asphalt mix 12cm thick on two layers with an average of /6/ cm for each layer after rolling along with all requirements. - Pricing includes the cost of asphalt mix along with transporting and paving with mechanical pavers and rolling with iron and rubber rollers until reaching the required packing level along with the cost of a sealant layer with an average of 0.5kg/m2 for the cladding layer after cleaning the surface, along with the mechanical boring and all requirements, and according to the advice of the supervising authority.	M3	215	Asphalt mix (12)cm thick

الترجمة بالعربية للمواصفات الفنية أعلاه مع الملاحظة العرض المقبول يجب أن يكون باللغة الإنكليزية

المواصفات الفنية والأعمال المطلوبة لتأهيل خط الصرف الصحي للشارع B/ المتفرع عن خط الصرف الصحي الرئيسي " المصب " لحي الفحاء - حماة 2016م :

Items to be Supplied*	Quantity	Unit	Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date
قص الزفت	1043	م.ط	قص آلي للزفت للطرفين مع كل ما يلزم . - يشمل السعر أجور آلات لقص الزفت من الطرفين بالقصاصة الآلية مع أجور اليد العاملة مع كل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف .	3 أشهر من تاريخ تسليم الموقع
حفريات مع التسوية والترحيل	8025	م3	حفريات ترابية أو طينية وللزفت المقصوص ومهما كان نوعها وباستخدام كافة الآلات أو الآليات أو الأيدي العاملة وبعمق حسب طبيعة التربة وحسب المخططات مع التسوية وترحيل الفائض خارج الحد الإداري للمدينة مع	

			<p>كل ما يلزم على أن يتم الحفر بنفس موقع شبكة الصرف الصحي الممدود بحيث ستتم إزالة القساطل الموجودة واستبدالها.</p> <p>- يشمل السعر أجور الحفر والتحميل وترحيل ناتج الحفر بما فيها القساطل القديمة الممدودة حالياً إلى مواقع خارج الحد الإداري مع أجور التسوية والمساحة ومواد وعدد للضخ والتدعيم وكل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف.</p>
بحص مكسر (زرادة) وحيد التدرج	7610	3م	<p>تقديم وفرش بحص مكسر (زرادة) وحيد التدرج في أسفل وحول القسطل وحتى منسوب أسفل الزفت مع الفرش والتسوية والدحي مع الرش بالماء للوصول إلى نسبة رص نظامية مع إجراء التجارب اللازمة وكل ما يلزم .</p> <p>- يشمل السعر ثمن مواد " زرادة وبحص وحيد التدرج " مع أجور فرش وتسوية ورش ونحي مع المياه اللازمة للرص وكل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف.</p>
قساطل اسمنتية جرسية مسلحة بشبكة تسليح واحدة قطر 50/سم	200	م.ط	<p>تقديم وتركيب قساطل اسمنتية جرسية مسلحة بشبكة تسليح واحدة قطر 50/سم وبسمكة لا تقل عن 6.5 سم مع كل ما يلزم للتركيب والوصل والتشغيل وأجراء ما يلزم لضمان عدم التسرب بين الوصلات.</p> <p>- يشمل السعر ثمن القسطل محمل على ظهر السيارة مع الاختبارات مع أجور النقل والتوزيع والتنزيل إلى الخندق وأجور اليد العاملة للتركيب والحلقة والتجريب مع المواد اللازمة للتركيب مع تقديم كل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف.</p>
قساطل اسمنتية جرسية مسلحة بشبكة تسليح واحدة قطر 60/سم	741	م.ط	<p>تقديم وتركيب قساطل اسمنتية جرسية مسلحة بشبكة تسليح واحدة قطر 60/سم وبسمكة لا تقل عن 7 سم مع كل ما يلزم للتركيب والوصل والتشغيل وأجراء ما يلزم لضمان عدم التسرب بين الوصلات.</p> <p>- يشمل السعر ثمن القسطل محمل على ظهر السيارة مع الاختبارات مع أجور النقل والتوزيع والتنزيل إلى الخندق وأجور اليد العاملة للتركيب والحلقة والتجريب مع المواد اللازمة للتركيب مع تقديم كل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف.</p>
قساطل اسمنتية جرسية مسلحة على شبكتين قطر 80/سم	102	م.ط	<p>تقديم وتركيب قساطل اسمنتية جرسية مسلحة على شبكتين قطر 80/سم وبسمكة لا تقل عن 8.5 سم مع كل ما يلزم للتركيب والوصل والتشغيل وأجراء ما يلزم لضمان عدم التسرب بين الوصلات.</p> <p>- يشمل السعر ثمن القسطل محمل على ظهر السيارة مع الاختبارات مع أجور النقل والتوزيع والتنزيل إلى الخندق وأجور اليد العاملة للتركيب والحلقة والتجريب مع المواد اللازمة للتركيب مع تقديم كل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف.</p>
قساطل بلاستيكية P. V.C ضغط عالي 8 إنش	860	م.ط	<p>تقديم وتركيب قساطل بلاستيكية P. V.C ضغط عالي 8 إنش 20 سم " سماكة لا تقل عن 5.3/ مم مع الإكسسوارات اللازمة لزوم وصل غرف المشتركين بالمجروور العام والوصلات المطرية مع كل ما يلزم.</p>

			- يشمل السعر ثمن القسطل محمل على ظهر السيارة مع الاختبارات مع أجور النقل والتوزيع والتنزيل إلى الخندق وأجور اليد العاملة للتركيب والتجريب مع المواد اللازمة للتركيب مع تقديم كل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف.
بيتون نظافة عيار 150 كغ/م ³	9	3م	تقديم وتنفيذ بيتون نظافة عيار 150 كغ/م ³ تحت حفرة التفتيش مع كل ما يلزم. - يشمل السعر ثمن الإسمنت مقاوم للكبريتات و ثمن احضارات مع أجور النقل لموقع العمل مع أجور الجبل وصب ورج الماء وكل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف.
بيتون مسلح عيار 350 كغ/م ³	18	3م	تقديم وتنفيذ بيتون مسلح عيار 350 كغ/م ³ لأسقف غرف التفتيش سماكة 25/سم مع كل ما يلزم . - يشمل السعر ثمن الإسمنت مقاوم للكبريتات و ثمن احضارات مع أجور النقل لموقع العمل و ثمن الحديد مع التصنيع مع شريط الترابط اللازم مع أجور كوفراج مع الجبل وصب ورج الماء وكل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف.
	151	3م	تقديم وتنفيذ بيتون مسلح عيار 350 كغ/م ³ لجدران وأرضيات غرف التفتيش سماكة 25/سم مع كل ما يلزم - يشمل السعر ثمن الإسمنت مقاوم للكبريتات و ثمن احضارات مع أجور النقل لموقع العمل و ثمن الحديد مع التصنيع مع شريط الترابط اللازم مع أجور كوفراج مع الجبل وصب ورج الماء وكل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف.
درجات معدنية	375	عدد	تقديم وتركيب درجات معدنية قطر 20/مم وعرض دعة 30/سم مدهونة دهان أساس مع كل ما يلزم . - يشمل السعر ثمن حديد قطر 20 مم مع أجور التصنيع والدهان والتثبيت وكل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف
غطاء من الفونت 5×70×70 سم	3400	كغ	تقديم وتركيب غطاء من الفونت (5×70×70) سم بوزن لا يقل عن 140 كغ مع الإطار المعدني مع كل ما يلزم . - يشمل السعر ثمن الفونت المصنع مع زاوية الحديد اللازمة لتركيب الغطاء " على أن يتم حساب زاوية الحديد بنفس سعر الفونت " مع أجور نقل وتوزيع وتركيب وكل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف .
M.C.O بمعدل 2.5/ كغ/م ²	1800	2م	تقديم ورش طبقة M.C.O بمعدل 2.5/ كغ/م ² وعلى طبقتين (طبقة بعد الدحل) مع كل ما يلزم . - يشمل السعر ثمن M.C.O لـ 1/م ² مع النقل إلى موقع العمل والرش وكل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف .
مجبول زفتي سماكة (12) سم	215	3م	مد ودحل مجبول زفتي سماكة (12) سم على طبقتين بمعدل 6/سم لكل طبقة بعد الدحل مع كل ما يلزم . - يشمل السعر ثمن المجبول الزفتي مع النقل والمد بالمذاذات الآلية والنحي بالمداحي الحديدية والمطاطية لدرجة الرص المطلوبة مع ثمن طبقة لاصقة بمعدل 0.5 كغ/م ² لطبقة الإكساء بعد تنظيف السطح مع أجور السبر الآلي وكل ما يلزم وحسب رأي جهة الإشراف .

LOT 3:**A: Technical Specifications and Required Works for Replacing the Sewer Drainage of Bab-Al-Sbaa' Quarter (Streets: Al-Koufa-Umaya-Abs)**

المواصفات الفنية والأعمال المطلوبة لاستبدال مجاري حي باب السباع (شوارع : الكوفة - أمية - عيس)

Latest Delivery Date	Description/Specifications of Goods	Unit	Quantity	Items to be Supplied*
	1- Soil, rock, or within asphalt excavations; mechanical or manual; regardless to the type and solidity and for various depths; along with reinforcing and supporting in addition to removal of excess and bringing the green areas back to its former state.	M3	1700	Executing Excavations
	2- Providing and spreading and backfilling quarry tailings over and around the pipes along with packing within up to 30cm thick layers underneath the asphalt, and rolling according to the technical conditions and the Drawings along with all requirements in addition to bringing all green spaces back to its former state.	M3	1250	Spreading and backfilling using quarry tailings
	3- Providing and spreading 10cm thick layer of granule underneath the concrete pipes along with all requirements for a proper work function.	M3	70	Spreading granule
	4- Providing and casting blinding concrete of /150/kg/m3 ratio for the inspection pits according to the technical conditions and the Drawings along with all requirements provided.	M3	2.3	Casting concrete
	5- Providing and casting plain concrete /250/kg/m3 ratio according to the technical conditions and the Drawings along with smoothing and mild reinforcing, with all requirements provided.	M3	1.6	Casting concrete
	6- Providing and casting reinforced concrete of a /350/kg/m3 ratio in the mold for the works in the inspection chambers according to the Drawings and the technical conditions along with providing and implementing all requirements for a proper work function.	M3	36	Casting concrete
	7- Plain concrete pipes, 200mm diameter. along	L.M	110	Concrete

	reconnecting to the household links/joints			pipes
	8- Reinforced concrete pipes, 200mm diameter, for the gulley grid grate cover	L.M	100	Concrete pipes
	9- Bell-end reinforced concrete pipes, 400mm diameter, along with the gasket + reconnecting	L.M	510	Concrete pipes
	10- Providing and casting rainwater drain with two openings and a cast iron cover of no less than 95 kg, along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	QTY	28	Casting rainwater drain
	11- Providing and installing cast iron covers along with its frames for the inspection chambers along with all requirements.	Kg	1650	Installing covers
	12. Mucking of the inspection chambers	QTY	2	Inspection chambers
	14. Providing and spreading 30cm thick crushed gravel underpinning layer underneath the asphalt layer with a dimension of (0-5cm) along with watering and rolling	M3	180	Inspection chambers
	14- Restoration of 10 cm thick asphalt mix with absorption layer 1.5kg/m2 along with all requirements	M3	75	Asphalt mix
	5- Providing and installing metal ladder steps from 20mm diameter spiral iron along with three layers of paint, with all requirements provided	QTY	70	Installing metal ladder steps

B: Technical Specifications and required Works for replacing the Sewer Drains in Part II of Al-Nazaha Quarter (Al-Manar and Mai Ziyadeh)

Latest Delivery Date	Description/Specifications of Goods	Unit	Quantity	Items to be Supplied*
	1- Soil, rock, or within asphalt excavations: mechanical or manual: regardless to the type and solidity and for various depths; along with reinforcing and supporting in addition to removal of excess and bringing the green areas back to its former state	M3	1500	Executing excavations
	2- Providing and spreading and backfilling quarry tailings over and around the pipes along with packing within up to 30cm thick layers underneath the asphalt, and rolling according to the technical specifications and the Drawings along with all requirements in addition to bringing all green spaces back to its former state.	M3	1100	Spreading and backfilling quarry tailings

3- Providing and spreading 10cm thick layer of granule underneath the concrete pipes along with all requirements for a proper work function.	M3	70	Spreading granule
4- Providing and casting blinding concrete of /150/kg/m3 ratio for the inspection pits according to the technical conditions and the Drawings along with all requirements	M3	3	Concrete casting
5- Providing and casting plain concrete /250/kg/m3 ratio according to the technical conditions and the Drawings along with smoothing and mild reinforcing, with all requirements provided.	M3	2	Concrete casting
6- Providing and casting reinforced concrete of a /350/kg/m3 ratio in the mold for the inspection chambers works according to the Drawings and the technical conditions along with providing and implementing all requirements for a proper work function	M3	38	Concrete casting
7- Plain concrete pipes, 200mm diameter, .along with reconnecting to the household links/joints	L.M	105	Concrete pipes
8- Reinforced concrete pipes, 200mm diameter for the gulley grid grate covers.	L.M	125	Concrete pipes
9- Bell-end reinforced concrete pipes, 300mm diameter, along with the gasket + reconnecting	L.M	170	Concrete pipes
10- Bell-end reinforced concrete pipes, 400mm diameter, along with the gasket + reconnecting	L.M	420	Concrete pipes
11- Providing and casting rainwater drain with two openings and a no less than 95 kg cast iron cover, along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	QTY	21	Casting rainwater drain
12. Providing and installing cast iron covers along with its frames for the inspection chambers along with all requirements	Kg	1950	Installing covers
13- Mucking the inspection chambers	QTY	2	Inspection chambers

14- Providing and spreading 30cm thick crushed gravel underpinning layer underneath the asphalt layer with a dimension of (0-5cm) along with watering and rolling	M3	190	Inspection chambers
15- Restoration of 10 cm thick asphalt mix with absorption layer 1.5kg/m2 along with all requirements	M3	105	Asphalt mix
16- Providing and installing metal ladder steps from 20mm diameter spiral iron along with three layers of paint, with all requirements provided.	QTY	45	Installing metal ladder steps

C: Technical Specifications and Required Works for Replacing the Sewer Drainage Part I of Al-Nazha Quarter (Al-Assi Street and its branches)

المواصفات الفنية والأعمال المطلوبة لاستبدال مجاري جزء I من حي النزهة (شارع العاصي وتفرعاته)

Latest Delivery Date	Description/Specifications of Goods	Unit	Quantity	Items to be Supplied*
	1- Soil, rock, or within asphalt excavations; mechanical or manual; regardless to the type and solidity and for various depths; along with reinforcing and supporting in addition to removal of excess and bringing the green areas back to its former state	M3	2300	
	2- Providing and spreading and backfilling quarry tailings over and around the pipes along with packing within up to 30cm thick layers underneath the asphalt, and rolling according to the technical conditions and the Drawings along with all requirements in addition to bringing all green spaces back to its former state	M3	1600	
	3- Providing and spreading 10cm thick layer of granule underneath the concrete pipes along with all requirements for a proper work function	M3	100	
	4- Providing and casting blinding concrete of /150/kg/m3 ratio for the inspection pits according to the technical conditions and the Drawings along with all requirements.	M3	4	

5- Providing and casting plain concrete /250/kg/m3 ratio according to the technical conditions and the Drawings along with smoothing and mild reinforcing, with all requirements provided.	M3	3	
6- Providing and casting reinforced concrete of a /350/kg/m3 ratio in the mold for the inspection chambers' works according to the Drawings and the technical conditions along with providing and implementing all requirements for a proper work function.	M3	55	
7- Plain concrete pipes, 200mm diameter, along with reconnecting to the household links/joints	L.M	200	
8- Reinforced concrete pipes, 200mm diameter, for the gully grid grate covers	L.M	150	
9- Bell-end reinforced concrete pipes, 300mm diameter, along with the gasket + reconnecting	L.M	390	
10- Bell-end reinforced concrete pipes, 400mm diameter, along with the gasket + reconnecting	L.M	340	
11- Bell-end reinforced concrete pipes, 500mm diameter, along with the gasket + reconnecting	L.M	90	
12- Providing and casting rainwater drain with two openings and a no less than 95 kg cast iron cover, along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	QTY	26	
13- Providing and installing cast iron covers along with its frames for the inspection chambers along with all requirements	Kg	2850	
14- Mucking inspection chambers.	QTY	3	
15- Providing and spreading 30cm thick crushed gravel underpinning layer underneath the asphalt layer with a dimension of (0-5cm) along with watering and rolling	M3	250	
16- Restoration of 10 cm thick asphalt mix with absorption layer 1.5kg/m2 along with all requirements	M3	130	
17- Providing and installing metal ladder steps from 20mm diameter spiral iron along with three layers of paint, with all requirements provided.	QTY	80	

الترجمة بالعربية للمواصفات الفنية أعلاه مع الملاحظة العرض المقبول يجب أن يكون باللغة الإنكليزية
أ- المواصفات الفنية والأعمال المطلوبة لاستبدال مجاري حي باب السباع (شوارع : الكوفة - أمية - عيسى)

Items to be Supplied*	Quantity	Unit	Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date
تنفيذ حفريات	1700	م3	1- حفريات ترابية أو صخرية أو ضمن الزفت ميكانيكية أو يدوية مهما كان نوعها ودرجة قساوتها ولمختلف الأعماق مع التدعيم والتسديد مع ترحيل الفائض وإعادة المساحات الخضراء إلى ماكانت عليه.	
فرش وردم بقايا مقالع	1250	م3	2- تقديم وفرش وردم بقايا مقالع فوق وحول القساطل مع الرص على طبقات حتى سماكة 30سم تحت الزفت والدحي وفقاً للشروط الفنية والمخططات مع كل ما يلزم مع إعادة المساحات الخضراء إلى ما كانت عليه سابقاً.	
فرش زراة	70	م3	3- تقديم وفرش زراة تحت القساطل البيتونية بسماكة 10 سم مع كل ما يلزم لحسن سير العمل .	
صب بيتون	2.3	م3	4- تقديم وصب بيتون نظافة عيار /150/ كغ/م3 حفر التفقيش وفقاً للشروط الفنية والمخططات مع كل ما يلزم لذلك.	
صب بيتون	1.6	م3	5- تقديم وصب بيتون عادي عيار /250/ كغ / م3/ وفقاً للشروط الفنية و المخططات مع الصقل والتسليح الخفيف مع كل ما يلزم.	
صب بيتون	36	م3	6- تقديم وصب بيتون مسلح بالقالب عيار /350/ كغ / م3 لزوم أعمال غرف التفقيش وفقاً للمخططات والشروط الفنية مع تقديم وتنفيذ كل ما يلزم لحسن سير العمل.	
قساطل بيتونية	110	مط	7- قساطل بيتونية قطر 200 مم عادي إعادة وصل للوصلات المنزلية	
قساطل بيتونية	100	مط	8- قساطل بيتونية مسلحة قطر 200 مم للشوايات	
قساطل بيتونية	510	مط	9- قساطل بيتونية جرسية قطر 400 مم مسلح مع الجوان + إعادة وصل	
صب بالوعة مطرية	28	عدد	10- تقديم وصب بالوعة مطرية بفتحيتين مع غطاء من الفونت بوزن لا يقل عن 95 كغ مع كل ما يلزم حسب المخططات والشروط الفنية.	
تركيب أغطية	1650	كغ	11- تقديم و تركيب أغطية فونت مع إطاراتها لغرف التفقيش مع كل ما يلزم .	
غرف تفقيش	2	عدد	12- تعزيز غرف تفقيش.	
غرف تفقيش	180	م3	13- تقديم و فرش طبقة أساس تحت الزفت بحص مكسر (جماش) سماكة 30 سم أبعاد (5-0)سم مع الرش بالماء والدحي	
مجبولي زفتي	75	م3	14- ترميم مجبول زفتي سماكة 10 سم مع طبقة تشرب 1.5 كغ /م2 مع كل ما يلزم.	

تركيب درجات سلالم معدنية	70	عدد	15- تقديم وتركيب درجات سلالم معدنية من الحديد المحلزن قطر 20 مم مع الدهان على ثلاث وجوه مع كل ما يلزم
-----------------------------	----	-----	--

ب- المواصفات الفنية والأعمال المطلوبة لاستبدال مجاري جزء II من حي النزهة (شارعي المنار ومي زيادة)

Items to be Supplied*	Quantity	Unit	Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date
تنفيذ حفريات	1500	م3	1- حفريات ترابية أو صخرية أو ضمن الزفت ميكانيكية أو يدوية مهما كان نوعها ودرجة قساوتها ولمختلف الأعماق مع التدعيم والتسديد مع ترحيل الفائض وإعادة المساحات الخضراء إلى ماكانت عليه	
فرش وردم بقايا مقالع	1100	م3	2- تقديم وفرش وردم بقايا مقالع فوق وحول القساطل مع الرص على طبقات حتى سماكة 30سم تحت الزفت والدحي وفقاً للشروط الفنية والمخططات مع كل ما يلزم مع إعادة المساحات الخضراء إلى ما كانت عليه سابقاً.	
فرش زراة	70	م3	3- تقديم وفرش زراة تحت القساطل البيتونية بسماكة 10 سم مع كل ما يلزم لحسن سير العمل .	
صب بيتون	3	م3	4- تقديم وصب بيتون نظافة عيار 150/ كغ/م3 حفر التفقيش وفقاً للشروط الفنية والمخططات مع كل ما يلزم لذلك	
صب بيتون	2	م3	5- تقديم وصب بيتون عادي عيار 250/ كغ / م3 وفقاً للشروط الفنية و المخططات مع الصقل والتسليح الخفيف مع كل ما يلزم	
صب بيتون	38	م3	6- تقديم وصب بيتون مسلح بالقالب عيار 350/ كغ / م3 لزوم أعمال غرف التفقيش وفقاً للمخططات والشروط الفنية مع تقديم وتنفيذ كل ما يلزم لحسن سير العمل.	
تقديم وتركيب قساطل مع التجريب بالماء و القطع الخاصة اللازمة للوصل وكل ما يلزم لذلك كمايلي:				
قساطل بيتونية	105	م.ط	7- قساطل بيتونية قطر 200 مم عادي إعادة وصل للوصلات المنزلية	
قساطل بيتونية	125	م.ط	8- قساطل بيتونية مسلحة قطر 200 مم للشوايات	
قساطل بيتونية	170	م.ط	9- قساطل بيتونية جرسية قطر 300 مم مسلح مع الجوان + إعادة وصل	

قساطل بيتونية	420	م.م	10- قساطل بيتونية جرسية قطر 400 مم مسلح مع الجوان + إعادة وصل
صب بالوعة مطرية	21	عدد	11- تقديم وصب بالوعة مطرية بفتحيتين مع غطاء من الفونت بوزن لا يقل عن 95 كغ مع كل ما يلزم حسب المخططات والشروط الفنية.
تركيب أغطية	1950	كغ	12- تقديم وتركيب أغطية فونت مع إطاراتها لغرف التفتيش مع كل ما يلزم .
غرف تفتيش	2	عدد	13- تعزيز غرف تفتيش.
غرف تفتيش	190	3م	14- تقديم و فرش طبقة أساس تحت الزيت بحص مكسر (جماش) سماكة 30 سم أبعاد (5-0) سم مع الرش بالماء والدحي .
مجبولي زفتي	105	3م	15- ترميم مجبول زفتي سماكة 10 سم مع طبقة تشرب 1.5 كغ /م مع كل ما يلزم.
تركيب درجات سلاسل معدنية	45	عدد	16- تقديم وتركيب درجات سلاسل معدنية من الحديد المحلزن قطر 20 مم مع الدهان على ثلاث وجوه مع كل ما يلزم

ج- المواصفات الفنية والأعمال المطلوبة لاستبدال مجاري جزء 1 من حي النزهة (شارع العاصي وتفرعاته)

Items to be Supplied*	Quantity	Unit	Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date
	2300	3م	1- حفریات ترابيية أو صخرية أو ضمن الزيت ميكانيكية أو يدوية مهما كان نوعها ودرجة قساوتها ولمختلف الأعماق مع التدعيم والتسنييد مع ترحيل الفائض وإعادة المساحات الخضراء إلى ماكانت عليه	
	1600	3م	2- تقديم وفرش وردم بقايا مقالع فوق وحول القساطل مع الرص علي طبقات حتي سماكة 30سم تحت الزيت والدحي وفقاً للشروط الفنية والمخططات مع كل ما يلزم مع إعادة المساحات. الخضراء إلى ما كانت عليه سابقاً	
	100	3م	3- تقديم وفرش زراة تحت القساطل البيتونية بسماكة 10 سم مع كل ما يلزم لحسن سير العمل .	

4	3م	4- تقديم وصب بيتون نظافة عيار/150/ كغ/3م حفر التفتيش وفقاً للشروط الفنية والمخططات مع كل ما يلزم لذلك.
3	3م	5- تقديم وصب بيتون عادي عيار /250/ كغ / 3م وفقاً للشروط الفنية و المخططات مع الصقل والتسليح الخفيف مع كل ما يلزم
55	3م	6- تقديم وصب بيتون مسلح بالقالب عيار /350/ كغ / 3م لزوم أعمال غرف التفتيش وفقاً للمخططات والشروط الفنية مع تقديم وتنفيذ كل ما يلزم لحسن سير العمل
200	م.ط	7- قساطل بيتونية قطر 200 مم عادي إعادة وصل للوصلات المنزلية
150	م.ط	8- قساطل بيتونية مسلحة قطر 200 مم للشوايات
390	م.ط	9- قساطل بيتونية جرسية قطر 300 مم مسلح مع الجوان + إعادة وصل
340	م.ط	10- قساطل بيتونية جرسية قطر 400 مم مسلح مع الجوان + إعادة وصل
90	م.ط	11- قساطل بيتونية جرسية قطر 500 مم مسلح مع الجوان + إعادة وصل
26	عدد	12- تقديم وصب بالوعة مطرية بفتحتين مع غطاء من الفونت بوزن لا يقل عن 95 كغ مع كل ما يلزم حسب المخططات والشروط الفنية
2850	كغ	13- تقديم وتركيب أغشية فونت مع إطاراتها لغرف التفتيش مع كل ما يلزم .
3	عدد	14- تعزيز غرف تفتيش
250	3م	15- تقديم و فرش طبقة أساس تحت الزيت بحص مكسر (جماش) سماكة 30 سم أبعاد (5-0) سم مع الرش بالماء والدحي
130	3م	16- ترميم مجبول زفتي سماكة 10 سم مع طبقة تشرب 1.5 كغ /م مع كل ما يلزم.
80	عدد	17- تقديم وتركيب درجات سلال معدنية من الحديد المحلزن قطر 20 مم مع الدهان على ثلاث وجوه مع كل ما يلزم

LOT 4:

Technical Specifications and Required Works for Repairing the Sanitation Networks in the City of Tartous 2016

المواصفات الفنية والأعمال المطلوبة لإصلاح شبكات الصرف الصحي في مدينة طرطوس 2016:

A: Tartus City;

Latest Delivery Date	Description/Specifications of Goods	Unit	Quantity	Items to be Supplied
----------------------	-------------------------------------	------	----------	----------------------

	Asphalt cutting with a skill saw, average thickness /7/ cm along with removal of produce for a distance no less than /10/ km away from the Project site, along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	L.M	839	
	Soil , rock, or in water excavations, regardless to its type, mechanical or manual, along re-spreading, leveling, and rolling properly, and in layers, in addition to the produce removal for a distance no less than /10/km away from the Project site according to the Drawings and the Technical Conditions Book.	M ³	1629	
	Providing and installing sulphate resisting cement pipes of a 350kg/m ³ ratio with all requirements of cement mortar at the conjunction points, of /5/cm thick and /20/cm wide, and the sand underneath the pipes is /10cm/ thick , and /20/cm for around and above the pipes along with all requirements for the completion of works according to the Drawings and the Technical Conditions, along with providing the damaged pipes of subscribers during implementation, according to the directions of the supervising engineer and the Technical Conditions Book.	300	674	
		400	L.M	165
	Providing and implementing blinding concrete, resistant, of 200kg/m ³ ratio, underneath the floorings of the inspection chambers with all requirements provided according to the Drawings and the technical conditions.	M ³	12	

Providing and implementing plain concrete, sulphate resisting, of 300 kg/m ³ for the walls of inspection chambers along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	M ³	77	
Providing and implementing concrete of a 300kg/m ³ ratio for the flooring of the inspection chambers in a partial mold, sulphate resisting, along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	M ³	19	
Providing and implementing reinforced concrete, sulphate resisting, of a 350kg/m ³ for the ceilings of inspection chambers along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	M ³	20	
Providing, installing and testing cast iron covers size (70x70) cm with a movable opening of 50cm diameter, and a weight of approximately 150kg according to the technical conditions and Drawings.	Kg	4800	
Providing and installing iron steps, (18)mm diameter, for the chambers, insulated with local epoxy (double-sided) 30cm wide, with 30cm distance apart, according to the Drawings and the technical conditions.	QTY	114	
Providing and spreading backfilling gravel materials, 0.5- 1.5 gradient, for backfilling the trenches of pipes installing, in the asphalted-streets starting the -22cm level from the top of the asphalt until reaching the upper level of sand along with all requirements for the completion of the work according to the Drawings and the technical conditions.	M ³	826	

	Providing and spreading crushed stones with an average thickness of /15/cm and (0.5-2.5)cm gradient along with all requirements according to the Drawings and the Book of Technical Conditions	M ³	110	
	Providing and spraying MCO layer with an average of 1.5kg/m ³ with all requirements according to the Drawings and the Book of Technical Conditions.	M ²	737	
	Providing, spreading, and rolling hot mix asphalt 7cm thick along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	M ³	49	

B: Rehabilitation Bsira Sanitation Network

Items to be Supplied	Quantity	Unit		Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date
	3776	L.M		Asphalt cutting with a skill saw, average thickness of /7/cm along with removal of produce for a distance no less than /10/km away from the Project site, along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	
	5272	M ³		Soil , rock, or in water excavations, regardless to its type, mechanical or manual, along with re-spreading, leveling, and rolling properly, and in layers, in addition to the produce removal for a distance no less than /10/km away from the Project site according to the Drawings and the Technical Conditions Book.	
	3567	L.M	Ø30	Providing, installing and testing polyethylene pipes sn4, of the	

			Ø40	sanitation works category, and all requirements for coupling including nipples and gaskets along with Quality Control Certificates according to laboratory experiments and the conditions and Drawings	
	210				
	42	M ³		Providing and implementing blinding concrete, resistant, 200kg/m ³ ratio, for underneath the flooring of the inspection chambers along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	
	210	M ³		Providing and implementing plain concrete in the mold, asphalt resisting, of 300kg/m ³ ratio, for the walls inspection pits along with using the necessary sealants at the pipes' conjunction points with walls, along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	5
	67	M ³		Providing and implementing concrete of a 300kg/m ³ ratio for the flooring of the inspection chambers in a partial mold, sulphate resisting, along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	6
	69	M ³		Providing and implementing reinforced concrete in the mold, sulphate resisting, 350kg/m ³ for the ceilings of the inspection chambers along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	7
	16950	Kg		Providing, installing and testing cast iron covers size (70x70)cm with a movable opening (50)cm diameter with an approximate weight of 150kg according to the technical conditions and the Drawings.	8

	235	QTY	Providing and installing iron steps, (18)mm diameter, for the chambers, insulated with local epoxy (double-sided) 30cm wide, and 30cm distance apart, according to the Drawings and the technical conditions.	9
	2412	M ³	Providing and spreading backfilling gravel materials, 0.5- 1.5cm gradient, for backfilling the trenches of pipes installing, with all requirements for the completion of the work according to the Drawings and the technical conditions.	10
	490	M ³	Providing and spreading crushed stones with an average thickness of /15/cm and (0.5-2.5)cm gradient along with all requirements according to the Drawings and the Book of Technical Conditions	11
	3270	M ²	Providing and spraying MCO layer with an average of 1.5kg/m ² , with all requirements according to the Drawings and the Book of Technical Conditions.	12
	235	M ³	Providing, spreading, and rolling hot mix asphalt 7cm thick for the piping trenches (skilled labor spreading) along with all requirements according to the Drawings and the technical conditions.	13
	1758	M ³	Providing and spreading (river or floodwater coarse sand) for backfilling (surrounding the uncoated pipes) of polyethylene pipes wherever they are placed, provided that public roads should be managed, according to the technical conditions and Drawings.	14
	75	M ³	Concrete coating, resistant, in a partial mold 250kg/m ³ for the pipes with less than 1m coating, and wherever needed according to the directions of the supervising engineer.	15

الترجمة بالعربية للمواصفات الفنية أعلاه مع الملاحظة العرض المقبول يجب أن يكون باللغة الإنكليزية
المواصفات الفنية والأعمال المطلوبة لاصلاح شبكات الصرف الصحي في مدينة طرطوس و بصيرة- طرطوس 2016:

A: Tartus

Items to be Supplied*	Quantity	Unit		Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date
	839	م.ط		قص زفت بالمنشار سماكة وسطية 7/ سم مع ترحيل الناتج لمسافة لا تقل عن 10/ كم عن أرض المشروع مع كل مايلزم وفق المخططات والشروط الفنية 0	
	1629	م3		حفریات ترابية أو صخرية أو مائية ومهما كان نوعها بالآلة أو باليد العاملة للمجاري مع اعادة الفرش والتسوية والدمج بشكل جيد وعلى طبقات مع ترحيل الفائض لمسافة لا تقل 10/ كم عن أرض المشروع وفق المخططات ودقتر الشروط الفنية .	
	674	م.ط	Ø30	تقديم وتركيب قساطل إسمنتية عيار 350 كغ/م3 مقاوم للكبريت مع كل مايلزم لها من المونة الاسمنتية عند نقاط الاتصال سماكة 5/ سم وعرض 20/ سم والرمل أسفل القساطل سماكة 10/سم وحول القساطل و أعلى القساطل 20/سم مع كل مايلزم لاتمام العمل وفق المخططات والشروط الفنية مع تقديم وتركيب قساطل المشتركين المتخربة اثناء التنفيذ حسب توجيهات المهندس المشرف ودقتر الشروط الفنية .	
	165		Ø40		
	12	م3		تقديم و تنفيذ بيتون نظافة مقاوم عيار 200 كغ/م3 تحت أرضيات غرف التفتيش مع كل ما يلزم وفق المخططات و الشروط الفنية .	

	77	3م	تقديم وتنفيذ بيتون عادي بالقالب مقاوم للكبريت عيار 300 كغ/م ³ لجدران غرف التفتيش مع كل ما يلزم وفق المخططات والشروط الفنية.
	19	3م	تقديم وتنفيذ بيتون عيار 300 كغ/م ³ لأرضيات غرف التفتيش بقالب جزئي مقاوم للكبريت مع كل ما يلزم وفق المخططات والشروط الفنية.
	20	3م	تقديم وتنفيذ بيتون مسلح بالقالب مقاوم للكبريت عيار 350 كغ/م ³ لسقوف غرف التفتيش مع كل ما يلزم وفق المخططات والشروط الفنية.
	4800	كغ	تقديم وتركيب وتجريب أغشية فونت قياس (70×70) سم بفتحة متحركة قطر (50) سم بوزن يقارب 150 كغ وفق الشروط الفنية والمخططات .
	114	عدد	تقديم وتركيب درجات حديد قطر (18) مم للغرف معزولة بالإيبوكسي الوطني (وجهين) عرض 30سم بتباعد 30سم وفق المخططات ودفتر الشروط الفنية .
	826	3م	تقديم وفرش مواد ردم حصوية بتدرج 0.5-1.5 سم لردم حفر تمديد القساطل في الشوارع المزفنة ابتداء من منسوب -22 سم من أعلى الزفت و حتى الوصول الى أعلى منسوب الرمل مع كل ما يلزم لاتمام العمل وفق المخططات ودفتر الشروط الفنية.
	110	3م	تقديم وفرش حجر مكسر سماكة وسطية / 15 سم تدرج (0.5-2.5) سم مع كل ما يلزم وفق المخططات ودفتر الشروط الفنية.
	737	2م	تقديم ورش طبقة MCO بمعدل 1.5 كغ/م ² مع كل ما يلزم وفق المخططات ودفتر الشروط الفنية.
	49	3م	تقديم وفرش و دحي مجبول زفتي على الساخن سماكة 7سم مع كل ما يلزم وفق المخططات والشروط الفنية.

B: Rehabilitation Tartus– Bsaira Sanitation Network

Items to be Supplied*	Quantity	Unit		Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date
	3776	م.ط		قص زفت بالمنتشار سماكة وسطية 7/ سم مع ترحيل الناتج لمسافة لا تقل عن 10/ كم عن أرض المشروع مع كل ما يلزم وفق المخططات والشروط الفنية 0	
	5272	3م		حفریات ترابية أو صخرية أو مائية ومهما كان نوعها بالآلة أو باليد العاملة للمجاري مع اعادة الفرش والتسوية والدحي بشكل جيد وعلى طبقات مع ترحيل الفائض لمسافة لا تقل 10/ كم عن أرض المشروع وفق المخططات ودفتر الشروط الفنية .	
	3567	م.ط	Ø30	تقديم وتركيب ونجرب قساطل بولي اتيلين sn4 من النوع المخصص لآعمال الصرف الصحي وكل ما يلزم للوصل من أكر وجوانات مع شهادات ضبط الجودة وفق التجارب المخبرية والشروط والمخططات	
			Ø40		
	210				
	42	3م		تقديم و تنفيذ بيتون نظافة مقاوم عيار 200 كغ/م3 تحت أرضيات غرف التفتيش مع كل ما يلزم وفق المخططات و الشروط الفنية .	

5	تقديم وتنفيذ بيتون عادي بالقالب مقاوم للكبريت عيار 300 كغ/م ³ لجدران غرف التفتيش مع استخدام مواد التكتيم اللازمة عند نقاط اتصال القساطل مع الجدران ومع كل ما يلزم وفق المخططات والشروط الفنية.	3م	210
6	تقديم وتنفيذ بيتون عيار 300 كغ/م ³ لأرضيات غرف التفتيش بقالب جزئي مقاوم للكبريت مع كل ما يلزم وفق المخططات والشروط الفنية.	3م	67
7	تقديم وتنفيذ بيتون مسلح بالقالب مقاوم للكبريت عيار 350 كغ/م ³ لسقوف غرف التفتيش مع كل ما يلزم وفق المخططات والشروط الفنية.	3م	69
8	تقديم وتركيب وتجريب أغشية فونت قياس (70×70) سم بفتحة متحركة قطر (50) سم بوزن يقارب 150 كغ وفق الشروط الفنية والمخططات .	كغ	16950
9	تقديم وتركيب درجات حديد قطر (18) مم للغرف معزولة بالإيبوكسي الوطني (وجهين) عرض 30سم بتياعد 30سم وفق المخططات ودفتر الشروط الفنية .	عدد	235
10	تقديم وفرش مواد ردم حصوية بتدرج 0.5-1.5 سم لردم حفر تمديد القساطل مع كل ما يلزم لاتمام العمل وفق المخططات ودفتر الشروط الفنية.	3م	2412
11	تقديم وفرش حجر مكسر سماكة وسطية / 15سم بتدرج (0.5-2.5) سم مع كل ما يلزم وفق المخططات ودفتر الشروط الفنية.	3م	490
12	تقديم ورش طبقة MCO بمعدل 1.5 كغ/م ² مع كل ما يلزم وفق المخططات ودفتر الشروط الفنية.	2م	3270

13	تقديم وفرش و دحي مجبول زفتي على الساخن سماكة 7سم لمناطق حفر المجاري (الفرش باليد العاملة) مع كل ما يلزم وفق المخططات والشروط الفنية.	3م	235
14	تقديم وفرش (رمل خشانة نهري او سيلبي) للردم (حول القساطل الغير مغلقة) قساطل البولي اثيلين اينما وجدت حيث يلزم ضمن الطرق العامة وفق الشروط الفنية والمخططات	3م	1758
15	بيتون تغليف مقاوم بقالب جزئي عيار 250كغ/م ³ للقساطل التي أعماق تغطيتها أقل من 1 م وحيث يلزم وفق توجيهات المهندس المشرف	3م	75

The vendor has to comply to the following (Apply to all lots)

1. The applicant vendor is required to have a bank account and registered at the Engineering syndicate and a practitioner of the profession, preferably to have obtained a degree of consultant engineer or a practitioner of the profession. The vendor has to present a document of authentication form the engineering syndicate or the concerned authorities.
2. There would be a five per thousand deduction of the contract value upon each day of delay granting that the delay period should not exceed 20 days.
3. All rehabilitation works mentioned in this contract is done under the surveillance and pursuance of a supervising staff from the beneficiary party in addition to the project staff employed by the United Nations Development program.
4. Offers could be presented per Syrian pounds or American dollars provided that the payment of offers presented in American dollars would be paid in Syrian pounds according to the applicable exchange rate of the United Nations at the date of invoice submission
5. The program is not responsible for any increase of prices after awarding the contract and the vendor has to execute works in accordance with the prices presented in the tender until the end of the project
6. The vendor has to preview the work location and to match the required works according to the aforesaid in the table and the work statement mentioned above with the requirements of the work and the opinion of the supervising authority on the project, and therefore has to present his offer accordingly
7. Commitment to the terms regarding executing the above mentioned works according to quality

standards and specifications of the accredited authorities in the field and the book of technical conditions exclusive for this contract which is mentioned above

8. The right to modify the rehabilitation works according to the exigencies of the work within a rate of 20% of the of the statement value with the approval of the beneficiary party "Council of Hama city" and the project supervising staff within the same prices of the estimated statement.
9. Warranty period of the project works is one full calendar year after issuance of the final Minutes of Execution during which the vendor would be committed to provide full maintenance for any emergent defect resulting of poor implementation.
10. In case of any technical contradiction or conflict with any of the terms of the works required to be implemented or with technical specification book of the project, the General Technical Condition Book and the Recommendations of the Syrian Arab Code would be adopted
11. The value of any item would not be issued in case of violation for any of its contents.
12. Calculations of the executed work statement are set according to the actual and completed works, and statements are signed by the supervising engineer of the project staff and the supervisors from the beneficiary party "The Council of Hama City", to be authenticated from the Council of Hama City, and thus, payment would be accordingly and within the price presented in the offer and according to the approved and executed quantities as per the above mentioned table.
13. The vendor along with the project staff are responsible of coordinating with the beneficiary party to acquire all permissions regarding the process of blocking roads or redirecting them, excavations, filling up, and the asphalt and concrete mix.
14. The vendor is completely responsible of implementing maintenance works and handling any emergent faults resulting from the excavation process causing breaking or disconnecting the electricity network, water or telephone conducts, and therefore has to perform the reconnecting and operating, moreover, the vendor bears full responsibility of any injuries to workers.
15. Delivery and receipt should be done before and after the rehabilitation process with the acknowledgement of the concerned people and the project staff.
16. Payment is made in two installments, the first one is after 60 working days and according to the accomplished works, and the second and final installment is at the final hand over according to the conditions enlisted in this contract and the achieved works.
17. The vendor should execute the work completely within an approximate period of five months starting the date of the contract, and it is a requirement that he should benefit of at least 130 skilled workers in this project to perform excavating, and installation works and driving heavy vehicles provided that the selection should be based on skilled workers selection conditions applicable for the United Nations Development program and according to appropriate wages and period. The vendor has to present the wages table for skilled workers according to an approved template and therefore is considered to be one of the project's documents.
18. The vendor bears the responsibility of removal of the entire excess and remains and excavation produce that are unfit for use, outside the administrative boundaries of the city using the appropriate machinery provided by him.
19. The vendor should use the materials of constructing, accessories, and pipes according to mentioned in the statement providing the best quality available in the market. The administrative staff of the project is directly responsible of checking the quality of the used materials and its efficiency and of the quality of the executed engineering work regarding the depth of the hole and the dimensions of the opening.
20. All testing and survey processes are done under the administrative supervising staff and under the surveillance of the beneficiary authority and a "Minutes of Execution" document should be organized and signed by the supervising committee to specify it.
21. Organizing Minutes of Achievement for all the works achieved in the due time of issuance of each invoice, in addition to organizing a final Minutes of Execution at the end of the project's period, to state what has been achieved and the results the project has reached.

22. The vendor has to provide all machinery and required work equipment and vehicles of transporting materials and spreaders and rollers along with the fuel and all requirements of the work.
23. All procedures and advertisements and contracting and payment is done in accordance with the systems of the United Nations Development Program.

- يشترط على العارض الالتزام بما يلي (ينطبق على جميع المجموعات):

1. يشترط على العارض المتقدم أن يكون مهندس لديه حساب مصرفي ومسجلاً بنقابة المهندسين وممارساً للمهنة، ويفضل أن يكون حاصل على رتبة مهندس استشاري أو ممارس، وعلى العارض تقديم وثيقة تثبت ذلك من نقابة المهندسين أو الجهات المعنية.
2. يتم خصم خمسة بالآف من قيمة العقد عن كل يوم تأخير على أن لا تتجاوز مدة التأخير أكثر من 30 يوم.
3. كافة أعمال التأهيل الواردة في هذا العقد تتم تحت رقابة ومتابعة جهاز إشرافي من الجهة المستفيدة إضافة إلى كادر المشروع المعين عن طريق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
4. يجوز تقديم العروض بالليرة السورية أو الدولار الأمريكي على أن يتم الصرف للعروض التي تقدم بالدولار الأمريكي بالليرة السورية على سعر صرف الأمم المتحدة المعتمد بتاريخ تقديم كل فاتورة.
5. البرنامج غير مسؤولة عن زيادة الأسعار بعد إرساء العقد وعلى العارض تنفيذ الأعمال بالأسعار التي تم التقدّم بموجبها على المناقصة ولغاية انتهاء مدة تنفيذ المشروع.
6. على العارض معاينة موقع العمل ومطابقة الأعمال المطلوبة وفق المذكور في جدول وكشف الأعمال المبين أعلاه مع احتياجات العمل وراي الجهة المشرفة على المشروع وعليه أن يقدم عرضه بناءً على ذلك.
7. التقيد بالشروط المتعلقة بتنفيذ الأعمال المذكورة أعلاه وفق معايير الجودة القياسية ومواصفات الجهات المعتمدة بهذا المجال ودفتر الشروط الفنية الخاص بهذا العقد والمدرج أعلاه.
8. يحق وفقاً لمقتضيات العمل تعديل أعمال التأهيل بنسبة 20% من قيمة الكشف وبموافقة الجهة المستفيدة مجلس مدينة حماة وكادر الإشراف على المشروع وبنفس أسعار الكشف التقديرية.
9. مدة ضمان أعمال المشروع سنة ميلادية كاملة بعد تنظيم محضر التنفيذ النهائي يكون العارض خلالها ملزم بتقديم الصيانة الكاملة لأي خلل طارئ ناتج عن سوء التنفيذ .
10. في حال وجود أي تعارض أو خلاف فني لبنود الأعمال المطلوب تنفيذها و دفتر الشروط الفنية الخاصة بالمشروع، يعتمد دفتر الشروط الفنية العامة وتوصيات الكود العربي السوري.
11. لا يتم صرف قيمة البند في حال مخالفة أي محتوى فيه.
12. يتم حساب كشف الأعمال المنفذة وفق الأعمال الفعلية والمنجزة ويوقع على الكشف المهندس المشرف من كادر المشروع والمشرفين من الجهة المستفيدة، ويصدق من مجلس مدينة حماة، ويتم الصرف وفق ذلك وبالسعر المقدم بالعرض وحسب الكميات المقررة والمنفذة وفق الجدول أعلاه.
13. العارض مع كادر المشروع مسؤول عن التنسيق مع الجهة المستفيدة لأخذ كافة الموافقات المتعلقة بعملية قطع الطرق أو تحويلها والحفر والردم والمجبور الزفتي والبيتوني.
14. العارض مسؤول بشكل كامل عن تنفيذ الصيانة ومعالجة أي خطأ طارئ ناتج عن عملية الحفر ويتسبب بقطع أو فصل شبكة الكهرباء أو تمديدات المياه أو الهاتف وعليه إعادة الوصل والتشغيل ، كما يتحمل العارض المسؤولية الكاملة على كل ضرر يقع على العمال.
15. يتم التسليم والاستلام قبل وبعد البدء بعملية التأهيل بمعرفة المعنيين في مجلس مدينة ريف دمشق، حماة، حمص و طرطوس وكادر المشروع.
16. يتم الصرف على دفعتين، الدفعة الأولى بعد 60 يوم عمل وفق الأعمال المنجزة والدفعة الثانية والأخيرة عند التسليم النهائي وفق الشروط الواردة في العقد والأعمال المنجزة.
17. على العارض إنجاز العمل بشكل كامل خلال المدة المعلن عنها في كل منطقة اعتباراً من تاريخ البدء بالتنفيذ ويشترط أن يستفيد من العمالة بهذا المشروع ما لا يقل عن 130 عامل يتم تشغيلهم في أعمال الحفر والتركيب وقيادة المركبات الثقيلة على أن يتم اختيارهم بناء على شروط اختيار العمال المعمول بها لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ووفق الأجر المناسب والمدة المناسبة وعلى العارض تقديم جداول أجور للعمال وفق نموذج معتمد وتعتبر وثيقة من وثائق المشروع.
18. يتحمل العارض مسؤولية ترحيل كل الفائض والمخلفات ونواتج الحفر الغير صالحة للاستخدام خارج الحد الإداري للمدينة باستخدام آليات مناسبة يتم تأمينها عن طريقه.

19. على العارض استخدام مواد بناء و اكسسوارات وقساطل وفق ما هو مذكور بالكشف من أفضل الأنواع الموجودة بالسوق المحلية , ويعد الكادر الإداري للمشروع مسؤول بشكل مباشر عن تدقيق جودة المواد المستخدمة ومدى كفاءتها وعن جودة العمل الهندسي المنفذ من حيث عمق الحفر وأبعاد الفتحة...
20. كافة الاختبارات وعمليات السبر تتم بإشراف الكادر الإداري للمشروع وتحت رقابة الجهة المستفيدة " مجلس مدينة حماة " ويتم تنظيم مذكرة " محضر تنفيذ " موقعة من جهة الإشراف توصف ذلك.
21. يتم تنظيم محضر إنجاز عمل بالأعمال التي تم إنجازها بالوقت المستحق لرفع كل فاتورة , كما يتم تنظيم محضر تنفيذ عمل نهائي بنهاية مدة المشروع, يتم فيه ذكر ماتم تحقيقه والنتائج التي توصل لها المشروع.
22. على العارض تأمين كافة الآليات ومعدات العمل اللازمة وسيارات نقل المواد والمدادات والمداحي والمحروقات اللازمة وكل ما يلزم للعمل .
23. جميع الإجراءات الاعلان والتعاقد والصرف سيتم وفق أنظمة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في سورية.

Section 3b: Related Services

Further to the Schedule of Requirements in the preceding Table, Bidders are requested to take note of the following additional requirements, conditions, and related services pertaining to the fulfillment of the requirements:

Delivery Term [INCOTERMS 2010] (Pls. link this to price schedule)	<input type="checkbox"/> DAP
Exact Address of Delivery/Installation Location	<p>Lot 1: Rehabilitation of Sewage, Maloolaa A; old city of Maloolaa B; old city of Maloolaa. C; old city of Maloolaa and its surrounding.</p> <p>Lot 2: Rehabilitation of Sewage, Hama Al-Faihaa Quarter</p> <p>Lot 3: Rehabilitation of Sewage, Homs. A; Bab Al-Sbaa Quarter (street Al-koufa,- Umayya-Abs) B; Al-Nazhaa Quarter (Al-Manar & Mai Ziadeh) C; Al-Nazhaa Quarter (Al-Assi street & its branches)</p> <p>Lot 4: Rehabilitation of Sewage, Tartus. A- Tartus city. B- Basira.</p>
Mode of Transport Preferred	Land
Delivery Date	<p>Lot.1: In Maaloula: 3 months from the date of signing the contract.</p> <p>Lot.2: In Hama: 3 months from the date of signing the contract.</p> <p>Lot.3: In Homs: 3 months from the date of signing the contract.</p> <p>Lot.3: In Tartus: 3 months from the date of signing the contract.</p>
Customs, if needed, clearing shall be done by:	<input checked="" type="checkbox"/> Supplier
Inspection upon delivery	As per as above
Payment Terms (max. advanced payment is 20% of	Payment will be done into two installments (Apply to all lots):

<i>total price as per UNDP policy)</i>	<ul style="list-style-type: none"> - The 1st payment to cover the completed works after 60 days of signing the contract according actual invoices. - The 2nd payment upon successful compilation and satisfactory performance of the rehabilitation. <p>Note. Payment will be proceeding within 30 days after UNDP's acceptance of the works delivered as specified and receipt of invoice.</p>
Conditions for Release of Payment	<input checked="" type="checkbox"/> Written Acceptance of Goods based on full compliance with RFQ requirements
All documentations, including catalogs, instructions and operating manuals, shall be in this language	<input checked="" type="checkbox"/> English Or Arabic

Section 4: Bid Submission Form¹

(This should be written in the Letterhead of the Bidder. Except for indicated fields, no changes may be made in this template.)

insert: Location

Insert: Date

To: [insert: Name and Address of UNDP focal point]

Dear Sir/Madam:

We, the undersigned, hereby offer to supply the goods and related services required for Rehabilitation for Maalola, Hama, Homs & Tartus in accordance with your Invitation to Bid dated Insert: bid date. We are hereby submitting our Bid, which includes the Technical Bid and Price Schedule.

We hereby declare that:

- a) All the information and statements made in this Bid are true and we accept that any misrepresentation contained in it may lead to our disqualification;
- b) We are currently not on the removed or suspended vendor list of the UN or other such lists of other UN agencies, nor are we associated with, any company or individual appearing on the 1267/1989 list of the UN Security Council;
- c) We have no outstanding bankruptcy or pending litigation or any legal action that could impair our operation as a going concern; and
- d) We do not employ, nor anticipate employing, any person who is or was recently employed by the UN or UNDP.

We confirm that we have read, understood and hereby fully accept the Schedule of Requirements and Technical Specifications describing the duties and responsibilities required of us in this ITB, and the General Terms and Conditions of UNDP's Standard Contract for this ITB.

We agree to abide by this Bid for [insert: period of validity as indicated in Data Sheet].

We undertake, if our Bid is accepted, to initiate the supply of goods and provision of related services not later than the date indicated in the Data Sheet.

We fully understand and recognize that UNDP is not bound to accept this Bid, that we shall bear all costs associated with its preparation and submission, and that UNDP will in no case be responsible or liable for those costs, regardless of the conduct or outcome of the evaluation.

We remain,

Yours sincerely,

¹ No deletion or modification may be made in this form. Any such deletion or modification may lead to the rejection of the Bid.

Authorized Signature [*In full and initials*]: _____

Name and Title of Signatory: _____

Name of Firm: _____

Contact Details: _____

[Please mark this letter with your corporate seal, if available]

Section 5: Documents Establishing the Eligibility and Qualifications of the Bidder

Bidder Information Form²

Date: *[insert date (as day, month and year) of Bid Submission]*

ITB No.: *[insert number of bidding process]*

Page ____ of ____ pages

1. Bidder's Legal Name <i>[insert Bidder's legal name]</i>		
2. In case of Joint Venture (JV), legal name of each party: <i>[insert legal name of each party in JV]</i>		
3. Actual or intended Country/ies of Registration/Operation: <i>[insert actual or intended Country of Registration]</i>		
4. Year of Registration in its Location: <i>[insert Bidder's year of registration]</i>		
5. Countries of Operation	6. No. of staff in each Country	7. Years of Operation in each Country
8. Legal Address/es in Country/ies of Registration/Operation: <i>[insert Bidder's legal address in country of registration]</i>		
9. Value and Description of Top three (3) Biggest Contract for the past five (5) years		
10. Latest Credit Rating (Score and Source, if any)		
11. Brief description of litigation history (disputes, arbitration, claims, etc.), indicating current status and outcomes, if already resolved.		
12. Bidder's Authorized Representative Information Name: <i>[insert Authorized Representative's name]</i> Address: <i>[insert Authorized Representative's Address]</i> Telephone/Fax numbers: <i>[insert Authorized Representative's telephone/fax numbers]</i> Email Address: <i>[insert Authorized Representative's email address]</i>		
13. Are you in the UNPD List 1267.1989 or UN Ineligibility List? <input type="checkbox"/> YES or <input type="checkbox"/> NO		
14. Attached are copies of original documents of: <input type="checkbox"/> All eligibility document requirements listed in the Data Sheet <input type="checkbox"/> If Joint Venture/Consortium -- copy of the Memorandum of Understanding/Agreement or Letter of Intent to form a JV/Consortium, or Registration of JV/Consortium, if registered <input type="checkbox"/> If case of Government corporation or Government-owned/controlled entity, documents establishing legal and financial autonomy and compliance with commercial law.		

² The Bidder shall fill in this Form in accordance with the instructions. Apart from providing additional information, no alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

Joint Venture Partner Information Form (if Registered)³

Date: *[insert date (as day, month and year) of Bid Submission]*

ITB No.: *[insert number of bidding process]*

Page ____ of ____ pages

1. Bidder's Legal Name: <i>[insert Bidder's legal name]</i>		
2. JV's Party legal name: <i>[insert JV's Party legal name]</i>		
3. JV's Party Country of Registration: <i>[insert JV's Party country of registration]</i>		
4. Year of Registration: <i>[insert Party's year of registration]</i>		
5. Countries of Operation	6. No. of staff in each Country	7. Years of Operation in each Country
8. Legal Address/es in Country/ies of Registration/Operation: <i>[insert Party's legal address in country of registration]</i>		
9. Value and Description of Top three (3) Biggest Contract for the past five (5) years		
10. Latest Credit Rating (if any): Click here to enter text.		
11. Brief description of litigation history (disputes, arbitration, claims, etc.), indicating current status and outcomes, if already resolved. Click here to enter text.		
13. JV's Party Authorized Representative Information		
Name: <i>[insert name of JV's Party authorized representative]</i>		
Address: <i>[insert address of JV's Party authorized representative]</i>		
Telephone/Fax numbers: <i>[insert telephone/fax numbers of JV's Party authorized representative]</i>		
Email Address: <i>[insert email address of JV's Party authorized representative]</i>		
14. Attached are copies of original documents of: <i>[check the box(es) of the attached original documents]</i>		
<input type="checkbox"/> All eligibility document requirements listed in the Data Sheet		
<input type="checkbox"/> Articles of Incorporation or Registration of firm named in 2.		
<input type="checkbox"/> In case of government owned entity, documents establishing legal and financial autonomy and compliance with commercial law.		

Section 6: Technical Bid Form⁴

³ The Bidder shall fill in this Form in accordance with the instructions. Apart from providing additional information, no alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

⁴ Technical Bids not submitted in this format may be rejected.

INSERT TITLE OF THE ITB

Name of Bidding Organization / Firm:	
Country of Registration:	
Name of Contact Person for this Bid:	
Address:	
Phone / Fax:	
Email:	

SECTION 1: EXPERTISE OF FIRM/ ORGANISATION

This section should fully explain the Bidder's resources in terms of personnel and facilities necessary for the performance of this requirement.

1.1 Brief Description of Bidder as an Entity: Provide a brief description of the organization / firm submitting the Bid, its legal mandates/authorized business activities, the year and country of incorporation, and approximate annual budget, etc. Include reference to reputation, or any history of litigation and arbitration in which the organisation / firm has been involved that could adversely affect or impact the delivery of goods and/or performance of related services, indicating the status/result of such litigation/arbitration.

1.2. Financial Capacity: Based on the latest Audited Financial Statement (Income Statement and Balance Sheet) describe the financial capacity (liquidity, stand-by credit lines, etc.) of the bidder to engage into the contract. Include any indication of credit rating, industry rating, etc.

1.3. Track Record and Experiences: Provide the following information regarding corporate experience within at least the last five (5) years which are related or relevant to those required for this Contract.

Name of project	Client	Contract Value	Period of activity	Types of activities undertaken	Status or Date Completed	References Contact Details (Name, Phone, Email)

SECTION 2 - SCOPE OF SUPPLY, TECHNICAL SPECIFICATIONS, AND RELATED SERVICES

This section should demonstrate the Bidder's responsiveness to the specification by identifying the specific components proposed, addressing the requirements, as specified, point by point; providing a detailed description of the essential performance characteristics proposed; and demonstrating how the proposed bid meets or exceeds the specifications.

2.1. Scope of Supply: Please provide a detailed description of the goods to be supplied, indicating clearly how they comply with the technical specifications required by the ITB (see below table); describe how the organisation/firm will supply the goods and any related services, keeping in mind the appropriateness to local conditions and project environment.

Item No.	Description/ Specification of Goods	Source/ Manufacturer	Country of Origin	Qty	Quality Certificate/ Export Licences, etc. (indicate all that applies and if attached)

A supporting document with full details may be annexed to this section

2.2. Technical Quality Assurance Mechanisms: The bid shall also include details of the Bidder's internal technical and quality assurance review mechanisms, all the appropriate quality certificates, export licenses and other documents attesting to the superiority of the quality of the goods and technologies to be supplied.

2.3. Reporting and Monitoring: Please provide a brief description of the mechanisms proposed for this project for reporting to the UNDP and partners, including a reporting schedule.

2.4. Subcontracting: Explain whether any work would be subcontracted, to whom, how much percentage of the work, the rationale for such, and the roles of the proposed sub-contractors. Special attention should be given to providing a clear picture of the role of each entity and how everyone will function as a team.

2.5. Risks / Mitigation Measures: Please describe the potential risks for the implementation of this project that may impact achievement and timely completion of expected results as well as their quality. Describe measures that will be put in place to mitigate these risks.

2.6 Implementation Timelines: The Bidder shall submit a Gantt Chart or Project Schedule indicating the detailed sequence of activities that will be undertaken and their corresponding timing.

2.7. Partnerships (Optional): Explain any partnerships with local, international or other

organizations that are planned for the implementation of the project. Special attention should be given to providing a clear picture of the role of each entity and how everyone will function as a team. Letters of commitment from partners and an indication of whether some or all have successfully worked together on other previous projects is encouraged.

2.8. Anti-Corruption Strategy (Optional): Define the anti-corruption strategy that will be applied in this project to prevent the misuse of funds. Describe the financial controls that will be put in place.

2.9 Statement of Full Disclosure: This is intended to disclose any potential conflict in accordance with the definition of “conflict” under Section 4 of this document, if any.

2.10 Other: Any other comments or information regarding the bid and its implementation.

SECTION 3: PERSONNEL

3.1 Management Structure: Describe the overall management approach toward planning and implementing the contract. Include an organization chart for the management of the contract, if awarded.

3.2 Staff Time Allocation: Provide a spreadsheet will be included to show the activities of each personnel involved in the implementation of the contract. Where the expertise of the personnel is critical to the success of the contract, UNDP will not allow substitution of personnel whose qualifications had been reviewed and accepted during the bid evaluation. (If substitution of such a personnel is unavoidable, substitution or replacement will be subject to the approval of UNDP. No increase in costs will be considered as a result of any substitution).

3.3 Qualifications of Key Personnel. Provide the CVs for key personnel (Team Leader, Managerial and general staff) that will be provided to support the implementation of this project. CVs should demonstrate qualifications in area of expertise relevant to the Contract. Please use the format below:

Name:		
Role in Contract Implementation:		
Nationality:		
Contact information:		
Countries of Relevant Work Experience:		
Language Skills:		
Education and other Qualifications:		
Summary of Experience: <i>Highlight experience in the region and on similar projects.</i>		
Relevant Experience (From most recent):		
Period: From – To	Name of activity/ Project/ funding organisation, if applicable:	Job Title and Activities undertaken/Description of actual role performed:
<i>e.g. June 2010-January 2011</i>		
<i>Etc.</i>		
<i>Etc.</i>		
References (minimum of 3):	<i>Name</i> <i>Designation</i> <i>Organization</i> <i>Contact Information - Address; Phone; Email; etc.</i>	
Declaration: I confirm my intention to serve in the stated position and present availability to serve for the term of the proposed contract. I also understand that any wilful misstatement described above may lead to my disqualification, before or during my engagement.		

Signature of the Nominated Team Leader/Member Signed	Date

Section 7: Price Schedule Form⁵

The Bidder is required to prepare the Price Schedule as indicated in the Instruction to Bidders.

The Price Schedule must provide a detailed cost breakdown of all goods and related services to be provided, from unit price to lot prices. Separate figures must be provided for each functional grouping or category, if any.

Any estimates for cost-reimbursable items, such as travel of experts and out-of-pocket expenses, should be listed separately.

The format shown on the following pages is suggested for use as a guide in preparing the Price Schedule. The format includes specific expenditures, which may or may not be required or applicable but are indicated to serve as examples.

A. Cost Breakdown per Deliverable Items*

Lot 1:

A. Technical Specifications of the Required Works for the Sanitary Sewage Disposal System Project in the Old City of Maalola:

No.	Description/Specification of Goods	Description/Specifications of Goods	Qty	Unit Price	Total Price per Item
1	Mechanic and manual excavations for the rainwater gulley grid cover/grill in the specified locations and dimensions	حفريات يدوية والية للشويات المطرية بالاماكن والابعاد المحددة	12M ³		
2	Providing and installing gulley grid covers/grill/size 30*30cm along with coupling to the nearest manhole, and providing the necessary 4cm dimensioned plastic pipes with their fittings, in addition to the corners and frames 4*4cm and the necessary concrete casting	تقديم وتركيب شوايات مطرية قياس 30*30سم مع وصلها لاقرب ريكار مع القساطل البلاستيكية اللازمة واكسسواراتها قطر 4سم، مع الزوايا والبراويط 4*4سم وصبة البيتون اللازمة	14 M		
3	Providing and installing cast iron covers according to the approved pattern, dimensions 60*60cm, thickness 5cm, weight 100-110kg (a sampling pattern is provided)	تقديم وتركيب اغطية فونت وفق النموذج المعتمد، الابعاد 60*60سم وبسماكة 5سم، الوزن 100-110كغ (يوجد نموذج للعمل عليه)	600 kg		
4	Maintenance and cleaning of the old manholes along with re-attaching the covers and removal of produce	صيانة وتنظيف الريكارات القديمة مع إعادة تثبيت الغطاء وترحيل النواتج	10 Manholes		

⁵ No deletion or modification may be made in this form. Any such deletion or modification may lead to the rejection of the Bid.

5	Cleaning and clearing and maintenance of the old sanitary sewage disposal lines	تنظيف وتسليك وصيانة خطوط الصرف الصحي القديمة	600 M		
6	Providing pumps (capacity 1 horspower, discharge capacity 18 m3/h, topping: 2 inch, made of cast iron and stainless steel (the internal rotor part), provided with stainless steel grinder, graniting that the engines have copper wires) along with installing on inspection pits of houses in addition to the entire necessary couplings including pipes and their fittings for the purpose of sewer water disposal onto the sanitary sewage disposal network	تقديم مضخات (استطاعة 1 حصان الغزارة 18م3 ساعة القوطة 2: انش مصنعة من الفونت والستانلس ستيل (الجزء الداخلي الدوار) مزودة بفراطة مصنعة من الستانلس الستيل وعلى أن تكون المحركات ذات ملفات نحاسية) وتركيبها على حفر فنية ضمن المنازل مع كافة التوصيلات اللازمة من قساطل واكسسواراتها بغية تصريف المياه المالحة الى شبكة الصرف الصحي	3 Pumps		
Total Prices of Goods Lot. 1 - A					

B. Technical Specifications of the Required Works for the Electricity Network in the Old Town of Maalola:

No.	Description/Specification of Goods	Description/Specifications of Goods	Qty	Unit Price	Total Price per Item
1	Providing (3) mercury infused iron pipes	تقديم بوارى حديد مزيبق (3)	15 M		
2	Providing (2) mercury infused iron pipes for the boxes/cases	تقديم بوارى حديد مزيبق (2) للعلب	500 M		
3	Providing mercury infused iron pipes 1.25 for the boxes/cases	تقديم بوارى حديد مزيبق 1.25 للعلب	250 M		
4	White sand	رمل ابيض	58m ³		
5	Medium gravel sand, along with paving	رمل عسبي مع الفرش	74m ³		
6	250kg/m ³ ratio concrete	بيتون عيار 250 كغ/م ³	62m ³		
7	Rock excavations for cables	حفرات الكابلات الصخرية	155m ³		
8	Soil removal	ترحيل اترية	160m ³		
9	Charges for extending and drawing earth/ground cables	أجور تمديد وتسليك كابلات أرضية	5000 M		
10	Providing and installing ground panel along with the requirements of casting the foundation	تقديم وتركيب علبة أرضية مع مستلزمات صب القاعدة	2		
11	Dismantling of the dropped electric network	فك شبكة الكهرباء المنخفض	1268M		
12	Dismantling of aerial Cables	فك كابلات هوائية	36 M		
13	Dismantling of the subscribers' cables and re-installing	فك كابلات المشتركين وإعادة تركيبها	300M		

14	Providing and installing a wall-mounted panel (35*3+60*3)	تقديم وتركيب علبة جدارية (35*3+60*3)	32		
15	Providing and installing low ground cables 35*4	تقديم كابلات أرضية منخفض 35*4	800 M		
16	Providing and installing low ground cables 70*4	تقديم كابلات أرضية منخفض 70*4	600 M		
17	Providing and installing low ground cables 16*4	تقديم كابلات أرضية منخفض 16*4	800 M		
18	Providing and installing low ground cables 6*2	تقديم كابلات أرضية منخفض 6*2	3900 M		
19	Providing and installing P.V.C manhole 30cm	تقديم وتركيب ريكار 30سم P.V.C	100		
20	Providing and installing spiral plastic pipe, dimension /4/	تقديم وتركيب قسطل بلاستيك قطر 4/ انش محلزن	1500M		
21	Providing and installing public lighting devices (lanterns) along with their contents, according to the approved pattern, of a vintage impression, provided with a power saving bulb, 40 watt power, white	تقديم وتركيب أجهزة انارة عامة (فوانيس) مع محتوياتها وفق النموذج المعتمد، ذات طابع اثري - مزودة بلمبات توفير طاقة استطاعة (40) واط - لون ابيض .	150		
22	Providing and installing /1.5*2/ cables	تقديم وتركيب كابلات /1.5*2/	1000 M		
23	Providing and installing a tableau for public lighting within the transforming centers along with its contents including/ conductor-timer-circuit breaker-fuse bases (there are three bases, each base containing: main breaker, contactor, a timer with a starter and 8 bars- all requirements should be of a good quality and of well-famed brand)	تقديم وتركيب تابلو للانارة العامة ضمن مراكز التحويل مع محتوياتها /كوندكتور - مؤقت زمني - قاطع - قواعد منصهرات) يوجد أربعة قواعد تحوي كل قاعدة : قاطع رئيس وكوندكتور ومؤقت زمني مع مقلع وقواعد بونيات عدد 8 - كل المستلزمات من الأنواع الجيدة ومن ماركة معروفة بجودة منتجاتها (4		
24	Providing and installing a (4 inch) plastic P.V.C pipe along with its fittings	تقديم وتركيب قسطل بلاستيك قطر مع اكسسوارتها P.V.C (4 انش)	1000 M		
25	Manual excavation works in the town	حفر صخري يدوي ضمن البلدة	150m3		
26	Installing crimped connectors to cables	تركيب سوليه كبل	1000		
Total Prices of Goods Lot. 1 - B					

C. Technical Specifications of the Required Works for the rehabilitation of the Fresh Water Network in the Old Town of Maalola and its Surrounding:

No.	Description/Specification of Goods	Description/Specification of Goods	Qty	Unit Price	Total Price per Item
1	Cutting asphalt with machinery, regardless to the thickness	قص الزفت بالآليات مهما بلغت السماكة	10005M		
2	Rock excavations (with machinery)	حفرات صخرية (بالآلات) مع	400m3		

	along with removal of produce and providing good materials for filling up	ترحيل النواتج وجلب مواد صالحة لإعادة الردم			
3	Manual or compressed excavations for the household couplings along with re-filling with the usable produce, in addition to removal of the excess, paving, and casting surfaces with all its requirements.	حفریات يدوية او بالكمبريسور للوصلات المنزلية مع إعادة الردم من النواتج الصالحة للردم وترحيل الفائض والتسوية وصب السطوح مع مستلزماتها	220		
4	Providing and implementing household polyethylene joints 1/2 inch along with all fittings and coupling from the network to the meter	تقديم وتنفيذ وصلات منزلية بانابيب بولي ايثيلين 1/2 إنش مع كافة الاكسسوارات مع الوصل من الشبكة للعداد	220		
5	Providing and installing 4-inch polyethylene pipes along with all its requirements and applied testing	تقديم وتركيب قساطل مياھيولي ايثيلين قطر 4 إنش مع مستلزماتها واجراء التجارب عليها	500M		
6	Providing and installing a control valve with spiral flanges of assorted dimensions /3-4-6/, with a stainless steel heart along with all requirements	تقديم وتركيب صكر بفلنشات باقطار متنوعة حلزونية ذات قلب مصنع من الستانلس ستيل 3-4-6 مع مستلزماتها	4		
7	Providing and spreading fine gravel along with paving and all requirements	تقديم وفرش بحص عدسي مع التسوية وكل مايلزم	380m3		
8	Providing and casting plain concrete in the double sided mold, 350kg/m3 ratio for the wall of the inspection pits and the floorings, walls thickness is 20cm, square-shaped, exterior dimensions 110*110cm and the light of the interior opening is 70cm (there is a sample ptttern provided)	تقديم وصب بيتون عادي بالقالب من الجبتين عيار 350 كغ /م3 لزوم جدران غرف التنقيش والارضيات حسب المخططات سماسة الجدران 20سم وهي بشكل مربع الابعاد الخارجية 110*110 سم وضوء الفتحة الداخلية 70سم (يوجد نموذج للعمل عليه)	6m3		
9	Providing and installing iron corners taking the shae of corners. according to the sample, with the corners size of /5*50*50mm/	تقديم وتركيب زوايا حديد على شكل اطار حسب النموذج بزوايات قياس 50*50*5مم	70kg		
10	Providing and installing cast iron lids according to the approved pattern, Dimensions 80*80cm, thickness 5cm, weight 190-200kg (there is a sample pattern provided)	تقديم وتركيب اغطية فونت وفق النموذج المعتمد ، الابعاد 80*80سم وبسماعة 5سم ،الوزن 190-200كغ (يوجد نموذج للعمل عليه)	800kg		
11	Providing and spreading average graded gravel /0-3.5/cm, thickness 25cm along with wetting, paving, packing and all requirements (Packing level is 97% proctor)	تقديم وفرش بحص ستوك مترج 0-3.5/سم سماعة 2.5سم مع الترطيب والتسوية والرص مع مستلزماتها (درجة الرص بروكتور 97%)	100m3		
12	Maintenance with asphalt mix along with an imbibition M.C.O spatter of a	صيانة بالمجبول الاسفلتي مع الرشة التشريبية بمعدل	400m2		

1.5kg/m ³ ratio after rolling with machinery and labored work, thickness 10cm	1.5 كغ/م ³ بعد الدحل بالآليات واليد العاملة سماكة 10 سم		
<i>Total Prices of Goods Lot. 1 - C</i>			
Add : Cost of Transportation			
Add : Cost of Insurance			
Add : Other Charges (pls. specify)			
Total Final and All-Inclusive Price Quotation Lot.1 (A+B+C)			

Lot 2:

Cost breakdown Hama Al-Faihaa Quarter

Item No.	Description/Specification of Goods	Quantity	Latest Delivery Date	Unit Price	Total Price per Item
1	Asphalt cutting	1043	3 اشهر من تاريخ تسليم الموقع		
2	Excavations with leveling and removal	8025			
3	Crushed gravels (granule) single gradient	7610			
4	Bell-end cement pipes, reinforced by one reinforcement net of /50/ diameter	200			
5	Bell-end cement pipes, reinforced by one reinforcement net of /60/ diameter	741			
6	Bell-end cement pipes, double reinforcement net of /80/cm diameter	102			
7	High pressure P.V.C plastic pipes 8 inch	860			
8	Blinding concrete od 150kg/m ³ ratio	9			
9		169			

	Reinforced concrete of 350kg/m3				
10	Reinforced concrete of 350kg/m3	375			
11	Metal Steps	3400			
12	Cast iron cover (70*70*5)cm	1800			
13	M.C.O with a ratio of /2.5kg/m2	215			
	Total Prices of Goods ⁶				
	Add : Cost of Transportation				
	Add : Cost of Insurance				
	Add : Other Charges (pls. specify)				
	Total Final and All-Inclusive Price Quotation for Lot 2				

Lot 3; Homs

A; Cost breakdown Bab Al-sbaa

Item No.	Description/Specification of Goods	Quantity	Latest Delivery Date	Unit Price	Total Price per Item
1	Executing Excavations	1700	3 أشهر من تاريخ تسليم الموقع		
2	Spreading and backfilling using quarry tailings	1250			
3	Spreading granule	70			
4	Casting concrete	2.3			
5	Casting concrete	1.6			
6	Casting concrete	36			
7	Concrete pipes	110			
8	Concrete pipes	100			
9	Concrete pipes	510			
10	Casting rainwater drain	28			

11	Installing covers	1650			
12	Inspection chambers	2			
13	Inspection chambers	180			
14	Asphalt mix	75			
15	Installing metal ladder steps	70			
	Total Prices of Goods ⁷				
	Add : Cost of Transportation				
	Add : Cost of Insurance				
	Add : Other Charges (pls. specify)				
	Total Final and All-Inclusive Price Quotation Lot 3 A				

B; Cost breakdown Almanar & Mai Ziyadeh at Al-Nazhaa Quarter

Item No.	Description/Specification of Goods	Quantity	Latest Delivery Date	Unit Price	Total Price per Item
1	Executing excavations	1500	3 أشهر من تاريخ تسليم الموقع		
2	Spreading and backfilling quarry tailings	1100			
3	Spreading granule	70			
4	Concrete casting	3			
5	Concrete casting	2			
6	Concrete casting	38			
7	Concrete pipes	105			
8	Concrete pipes	125			
9	Concrete pipes	170			
10	Concrete pipes	420			
11	Casting rainwater drain	21			

⁷Pricing of goods should be consistent with the INCO Terms indicated in the RFQ

12	Installing covers	1950			
13	Inspection chambers	2			
14	Inspection chambers	190			
15	Asphalt mix	105			
16	Installing metal ladder steps	45			
17	Executing excavations	1500			
	Total Prices of Goods ⁸				
	Add : Cost of Transportation				
	Add : Cost of Insurance				
	Add : Other Charges (pls. specify)				
	Total Final and All-Inclusive Price Quotation Lot 3 B				

C; Cost breakdown Abssi Al-Nazhaa Quarter

Item No.	Description/Specification of Goods	Quantity	Latest Delivery Date	Unit Price	Total Price per Item
1	Soil, rock, or within asphalt excavations;	2300	3 أشهر من تاريخ تسليم الموقع		
2	Providing and spreading and backfilling quarry tailings over and around the pipes	1600			
3	Providing and spreading 10cm thick layer of granule	100			
4	Providing and casting blinding concrete of	4			
5	Providing and casting plain concrete	3			
6	Providing and casting reinforced concrete.	55			
7	Plain concrete pipes,	200			
8	Reinforced concrete pipes,	150			

9	Bell-end reinforced concrete pipes,	390			
10	Bell-end reinforced concrete pipes,	340			
11	Bell-end reinforced concrete pipes,	90			
12	Providing and casting rainwater drain with two openings.	26			
13	Providing and installing cast iron covers along with its frames	2850			
14	Mucking inspection chambers.	3			
15	Providing and spreading 30cm thick crushed gravel underpinning layer	250			
16	Restoration of 10 cm thick asphalt mix with absorption layer	130			
17	Providing and installing metal ladder steps	80			
	Total Prices of Goods ⁹				
	Add : Cost of Transportation				
	Add : Cost of Insurance				
	Add : Other Charges (pls. specify)				
	Total Final and All-Inclusive Price Quotation Lot 3 C				
	Total Final and All-Inclusive Price Quotation Lot. 3 (A+B+C)				

Lot 4; Tartus
A; Tartus City

Item No.	Description/Specification of Goods	Quantity	Latest Delivery Date	Unit Price	Total Price per Item
1	Asphalt cutting with a skill saw, average thickness	839	3 أشهر من تاريخ تسليم الموقع		
2	Soil, rock, or in water excavations, regardless to its type, mechanical or	1629			

⁹Pricing of goods should be consistent with the INCO Terms indicated in the RFQ

	manual,				
3	Providing and installing sulphate resisting cement pipes of a 350kg/m ³ ratio	839			
4	Providing and implementing blinding concrete, resistant, of 200kg/m ³ ratio.	12			
5	Providing and implementing plain concrete, sulphate resisting	77			
6	Providing and implementing concrete.	19			
7	Providing and implementing blinding concrete,	20			
8	Providing and implementing plain concrete, sulphate resisting,	4800			
9	Providing and implementing concrete	114			
10	Providing and implementing reinforced concrete,	829			
11	Providing, installing and testing cast iron covers.	110			
12	Providing and installing iron steps, (18)mm diameter, for the chambers,	737			
13	Providing and spreading backfilling gravel materials.	49			
	Total Prices of Goods ¹⁰				
	Add : Cost of Transportation				
	Add : Cost of Insurance				
	Add : Other Charges (pls. specify)				
	Total Final and All-Inclusive Price Quotation Lot 4, A				

B; Tartus Basira

Item No.	Description/Specification of	Quantity	Latest Delivery	Unit	Total Price
----------	------------------------------	----------	-----------------	------	-------------

¹⁰Pricing of goods should be consistent with the INCO Terms indicated in the RFQ

	Goods		Date	Price	per Item
1	Asphalt cutting with a skill saw, average thickness of /7/	3776	3 أشهر من تاريخ تسليم الموقع		
2	Soil , rock, or in water excavations, regardless to its type,	5272			
3	Providing, installing and testing polyethylene pipes sn4,	3777			
4	Providing and implementing blinding concrete, resistant, of 200kg/m ³ ratio.	42			
5	Providing and implementing plain concrete, sulphate resisting	210			
6	Providing and implementing concrete.	67			
7	Providing and implementing blinding concrete, resistant, 200kg/m ³ ratio,	69			
8	Providing and implementing plain concrete in the mold, asphalt resisting, of 300kg/m ³ ratio,	16950			
9	Providing and implementing concrete of a 300kg/m ³	235			
10	Providing and implementing reinforced concrete in the mold, sulphate resisting,	2412			
11	Providing, installing and testing cast iron covers.	490			
12	Providing and installing iron steps,	3270			
13	Providing and spreading backfilling gravel materials.	235			
14	Providing and spreading crushed stones with an average thickness of /15/cm	1758			
15	Providing and spraying MCO layer	75			
	Total Prices of Goods ¹¹				
	Add : Cost of Transportation				
	Add : Cost of Insurance				
	Add : Other Charges (pls. specify)				

	Total Final and All-Inclusive Price Quotation Lot 4 B	
	Total Final and All-Inclusive Price Quotation Lot.4 (A+B)	

Section 9: FORM FOR PERFORMANCE SECURITY

(This must be finalized using the official letterhead of the Issuing Bank. Except for indicated fields, no changes may be made in this template.)

To: UNDP

[Insert contact information as provided in Data Sheet]

WHEREAS *[name and address of Contractor]* (hereinafter called "the Contractor") has undertaken, in pursuance of Contract No. *Click to enter* dated *Click to enter*, to deliver the goods and execute related services *Click here to enter text.* (hereinafter called "the Contract");

AND WHEREAS it has been stipulated by you in the said Contract that the Contractor shall furnish you with a Bank Guarantee by a recognized bank for the sum specified therein as security for compliance with his obligations in accordance with the Contract:

AND WHEREAS we have agreed to give the Contractor such a Bank Guarantee:

NOW THEREFORE we hereby affirm that we are the Guarantor and responsible to you, on behalf of the Contractor, up to a total of *[amount of guarantee]* *[in words and numbers]*, such sum being payable in the types and proportions of currencies in which the Contract Price is payable, and we undertake to pay you, upon your first written demand and without cavil or argument, any sum or sums within the limits of *[amount of guarantee as aforesaid]* without your needing to prove or to show grounds or reasons for your demand for the sum specified therein.

This guarantee shall be valid until a date 30 days from the date of issue by UNDP of a certificate of satisfactory performance and full completion of services by the Contractor.